

Dodací podmínky

(pro Zboží, Služby a Digitální služby)

1. Úvod, definice a výklad

- 1.1. Tyto obchodní podmínky (dále jen "**OP**"): (a) upravují: (i) veškerý prodej Zboží; (ii) poskytování Digitálních služeb; a (iii) poskytování Služeb; a (b) tvoří součást Smlouvy mezi společnostmi Sandvik a Kupujícím.
- 1.2. Strany se dohodly, že: (a) v těchto OP mají slova nebo slovní spojení začínající velkým písmenem svůj význam uvedený v článku 25 (*Definice*); a (b) tyto OP budou chápány a vykládány v souladu s článkem 3.5 (*Smlouva*) a článkem 26 (*Výklad*).

2. Nabídky, Objednávky a Přijetí objednávky

- 2.1. Kupující může společnosti Sandvik předložit Objednávku (která může následovat po Nabídce).
- 2.2. S výhradou článku 3 (*Smlouva*) Objednávka představuje nabídku na uzavření smlouvy (ze strany Kupujícího) na nákup (od společnosti Sandvik) určitého Zboží, Služeb nebo Digitálních služeb v souladu s těmito OP.
- 2.3. Společnost Sandvik může podle vlastního uvážení buď: (a) přijmout Objednávku formou Přijetí objednávky (v tomto okamžiku jsou strany okamžitě vázány Smlouvou), nebo (b) odmítnout Objednávku.

3. Smlouva

- 3.1. Strany se dohodly, že: (a) poskytování nebo dodávka veškerého Zboží, Služeb a Digitálních služeb na základě Objednávky nebo v souvislosti s ní se řídí těmito OP a ostatními ujednáními Smlouvy; (b) Smlouva obsahuje veškerá ujednání mezi stranami ve vztahu k jejímu předmětu a nahrazuje veškerou předchozí komunikaci a ujednání mezi stranami; (c) při uzavírání Smlouvy se Kupující nespolehlal a nedovolává žádného sdělení nebo vyjádření (s výjimkou podvodného uvedení v omyl), které nebylo výslovně uvedeno ve Smlouvě; (d) Smlouva se uplatní s vyloučením dalších podmínek, včetně těch: (i) vydaných Kupujícím nebo, na které Kupující odkazuje (včetně Objednávky); nebo (ii) které mohou vyplývat ze zákona, obchodu, zvyklostí, praxe nebo obchodního styku.
- 3.2. Společnost Sandvik nebude dodávat na základě následujících dokumentů a výslovně odmítá: (a) standardní obchodní podmínky Kupujícího (nebo obdobné podmínky); a (b) v maximálním rozsahu přípustném podle závazných Právních předpisů jakékoli jiné podmínky než ty, které jsou obsaženy ve Smlouvě.
- 3.3. Strany se dohodly, že Smlouva je uzavřena způsobem uvedeným v článku 2 (*Nabídky, Objednávky a Přijetí objednávky*).
- 3.4. Kupující souhlasí s tím, že aniž by byla dotčena Záruka Sandvik, (a) převzetím Zboží; nebo (b) přijetím plnění Služeb nebo Digitálních služeb, Kupující neodvolatelně potvrzuje a souhlasí s tím, že Zboží, Služby nebo Digitální služby (podle okolností) byly dodány v souladu se Smlouvou.
- 3.5. Pokud existuje a v rozsahu, v jakém existuje, rozpor, nesoulad nebo nejasnost mezi jednotlivými částmi Smlouvy, řeší se

takový rozpor, nesoulad nebo nejasnost podle následujícího pořadí (příčemž dokument, který je v seznamu uveden dříve, má přednost před dokumentem, který je v seznamu uveden později): (a) Přijetí objednávky (lze-li doložit); (b) jakýkoli jiný dokument přiložený nebo uvedený v Přijetí objednávky (lze-li doložit); (c) tyto OP; (d) jakýkoli jiný dokument přiložený nebo uvedený v OP; (e) Nabídka; (f) jakýkoli jiný dokument přiložený nebo uvedený v Nabídce; a (g) s výhradou ujednání článku 3.2, Objednávka.

4. Úvěry a Zajištění

- 4.1. S výhradou ujednání 4.2, pokud společnost Sandvik poskytla Kupujícímu Úvěr, může společnost Sandvik Úvěr ukončit buď: (a) způsobem písemně dohodnutým se společností Sandvik; nebo (b) jinak, kdykoli a bez předchozího oznámení Kupujícímu.
- 4.2. Společnost Sandvik si vyhrazuje právo Úvěr kdykoli revidovat (včetně rozsahu, povahy a doby trvání Úvěru).
- 4.3. Kupující souhlasí s tím, že: (a) společnost Sandvik může někdy podmínit Přijetí objednávky včasným obdržetím Zajištění; a (b) pokud společnost Sandvik požaduje Zajištění, není povinna doručit, dodat nebo jinak zpřístupnit příslušné Zboží, Služby nebo Digitální služby, pokud a dokud nebude Zajištění zřízeno ve prospěch společnosti Sandvik.
- 4.4. Společnost Sandvik má právo na spravedlivé prodloužení jakéhokoli: (a) dohodnutého data dodání; nebo (b) jakýchkoli jiných povinností plnění, které mohou vyplývat z neposkytnutí nebo prodlení Kupujícího se zřízením Zajištění.

5. Zboží - Dodání a riziko

- 5.1. Strany se dohodly, že: (a) Společnost Sandvik dodá Zboží na adresu Sandvikův uvedenou v Přijetí objednávky; (b) nebezpečí škody na Zboží přechází na Kupujícího v souladu s podmínkou Incoterm vymezenou v ujednání článku 9.1; (c) dodání Zboží může být provedeno najednou nebo po částech a v různých termínech nebo samostatnými zásilkami či dodávkami; (d) dodání Data dodání je určeno datem uvedeným na DoD; a (e) povinnost Kupujícího převzít dodávku Zboží je podstatnou povinností podle Smlouvy.
- 5.2. Kupující souhlasí s tím, že aniž by byly dotčeny povinnosti Kupujícího vyplývající ze Smlouvy nebo jiná práva či prostředky sjednání nápravy, které společnosti Sandvik podle smlouvy náleží, pokud společnost Sandvik nebude moci dodat Kupujícímu Zboží k Datu dodání z důvodu neschopnosti, nedostupnosti nebo neochoty Kupujícího přijmout dodávku, může společnost Sandvik (podle vlastní volby): (a) odeslat Zboží; nebo (b) uskladnit Zboží na náklady a nebezpečí Kupujícího (tyto náklady jsou splatné okamžitě na žádost).
- 5.3. Pokud si Kupující nevyzvedne nebo nepřeveze Zboží do tří (3) měsíců od Data dodání, je společnost Sandvik oprávněna, aniž by byla dotčena její další práva a prostředky sjednání nápravy podle Smlouvy: (a) odstoupit od Smlouvy nebo její části; a (b) zlikvidovat Zboží, a pokud není v Přijetí objednávky uvedeno jinak, naúčtovat Kupujícímu náhradu ve výši: (i) v případě standardního Zboží 15 % z částky, která měla být uhrazena za dané Zboží; nebo (ii) v případě nestandardního

- Zboží 30 % z částky, která měla být uhrazena za dané Zboží nebo náklady na materiál a práci vynaložené do dne odstoupení od smlouvy, podle toho, která částka je vyšší, což Kupující uhradí do deseti (10) dnů od vystavení příslušné faktury společností Sandvik.
- 5.4. Strany se dohodly, že náhrada popsaná v ujednání 5.3 je skutečným předběžným odhadem nákladů a ztrát, které by společností Sandvik vznikly tím, že by Kupující nepřevzal Zboží.
- 5.5. S výhradou článku 6 (*Platby za prodlení*) a v maximálním rozsahu přípustném podle závazných Právních předpisů Kupující souhlasí s tím, že: (a) Datum dodání je odhadované a není zaručené; a (b) ačkoli společnost Sandvik vynaloží přiměřené úsilí, aby odhadované Datum dodání dodržela, společnost Sandvik neodpovídá Kupujícímu za jakoukoli ztrátu nebo škodu, která Kupujícímu vznikne v důsledku toho, že společnost Sandvik nedodá Zboží před uplynutím Data dodání.
- 6. Zboží – Platby za prodlení**
- 6.1. Strany se dohodly, že s výhradou článku 21 (*Vyšší moc a Specifikovaná rizika*), pokud: (a) Smlouva (v Přijetí objednávky) výslovně stanoví Platbu za prodlení; a (b) Zboží není dodáno před uplynutím Data dodání, může Kupující, s výhradou ujednání 6.2, uplatnit Platbu za prodlení, kterou společnost Sandvik (podle své volby) buď: (i) uhradí Kupujícímu; (ii) odečte od kupní ceny Zboží; nebo (iii) zohlední ve prospěch Kupujícího při budoucích nákupech.
- 6.2. Právo Kupujícího požadovat Platbu za prodlení je podmíněno tím, že Kupující písemně oznámí společnosti Sandvik svůj nárok před uplynutím devadesáti (90) dnů od původního Data dodání (včetně).
- 6.3. V nejširším rozsahu přípustném podle závazných Právních předpisů, pokud Kupující realizuje své právo na Platby za prodlení, pak: (a) za předpokladu, že Kupující obdrží příslušné Zboží; a (b) aniž jsou dotčeny nároky Kupujícího v rámci Záruky Sandvik, nemá Kupující nárok na žádné dodatečné náhrady v souvislosti s pozdním dodáním Zboží.
- 6.4. Strany se dohodly, že: (a) Platba za prodlení představuje skutečný předběžný odhad ztráty a úpravu ceny formou náhrady nákladů za hodnotu toho, že Zboží, nebylo dodáno včas; (b) Platba za prodlení byla sjednána stranami s podobnou vyjednávací silou, které měly k dispozici právní poradenství; a (c) pokud příslušný soud rozhodne, že Platba za prodlení je podle platných Právních předpisů nevymahatelná, může Kupující namísto toho požadovat obecnou náhradu škody (za předpokladu, že odpovědnost společnosti Sandvik za takovou obecnou náhradu škody (s výhradou ujednání 18.1 (*Odpovědnost*)) nepřesáhne výši Platby za prodlení, která by byla splatná, kdyby byla vymahatelná.
- 7. Zboží – Ukončení smlouvy**
- 7.1. Kupující souhlasí s tím, že: (a) pokud není ve Smlouvě výslovně uvedeno jinak, není oprávněn smlouvu zrušit, ukončit, změnit nebo odložit bez předchozího písemného schválení a souhlasu společnosti Sandvik; a (b) odškodní společnost Sandvik za jakoukoli újmu, vynaložené náklady nebo škodu, která vznikne v důsledku porušení tohoto ujednání 7.1 (po odečtení případného storno poplatku dohodnutého v Nabídce).
- 7.2. Strany se dohodly, že: (a) Kupující je povinen písemně oznámit společnosti Sandvik jakékoli poškození nebo nedostatek Zboží do: (i) dvou (2) dnů od data DoD v případě chemických pryskyřic a kapslí s pryskyřicí; a (ii) ve všech ostatních případech do sedmi (7) dnů od data DoD; (b) pokud Kupující nezašle oznámení společnosti Sandvik v této lhůtě, považuje se Zboží za bezvýhradně přijaté Kupujícím.
- 7.3. Strany se dohodly, že: (a) Kupující je povinen písemně oznámit společnosti Sandvik nesprávné dodání Zboží do dvaceti jedna (21) dnů od data DoD; a (b) pokud Kupující v této lhůtě nezašle oznámení společnosti Sandvik, považuje se Zboží za bezvýhradně přijaté Kupujícím.
- 7.4. Společnost Sandvik souhlasí s tím, že s výhradou ujednání článku 7.3: (a) kupní cena za veškeré Zboží nesprávně dodané Kupujícímu na základě Smlouvy bude Kupujícímu vrácena nebo započtena v plné výši; a (b) v případě, že se uplatní ujednání článku 7.4(a), náklady na dopravu do přijímajícího skladu určeného společností Sandvik půjdou k tíži společnosti Sandvik.
- 8. Zboží - Vrácení zboží, které není postiženo vadami**
- 8.1. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že: (a) vrácení Zboží, které není postiženo vadami, bude přijato pouze po předchozím písemném souhlasu společnosti Sandvik; (b) veškeré Zboží přijaté jako vrácené bude podléhat manipulačnímu poplatku; a (c) se Zbožím postiženým vadami bude nakládáno v souladu s ujednáním 11 (*Záruka Sandvik*).
- 8.2. S výhradou ujednání 8.1 (výše) a 18 (*Odpovědnost*) a s výjimkou případů uvedených v ujednáních 7.2 a 7.3, se na veškeré Zboží, které chce Kupující vrátit, vztahují následující podmínky: (a) Kupující musí oznámit společnosti Sandvik svůj záměr vrátit Zboží před uplynutím sedmi (7) dnů od data DoD (včetně) (po tomto oznámení společnost Sandvik vygeneruje Vratku); (b) Kupující musí zajistit, aby Zboží bylo doručeno do skladu určeného společností Sandvik před uplynutím čtrnácti (14) Dnů od data Vratky (včetně); a (c) mezi nevratné položky (bez ohledu na další kritéria) patří: (i) těsnění; (ii) uzávěry; (iii) řemeny; (iv) hadice; (v) rozbalené sady; (vi) Zboží vyrobené na zakázku; (vii) Zboží, které není Zbožím společnosti Sandvik; a (viii) sklo.
- 8.3. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že v nejširším rozsahu přípustném podle závazných Právních předpisů společnost Sandvik: (a) nenesे odpovědnost; nebo (b) nepřijímá žádné riziko ani odpovědnost za vrácené Zboží, pokud a dokud společnost Sandvik nepřijme vrácení prostřednictvím vygenerování a doručení Vratky a v souladu s ujednáním 8.4.
- 8.4. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že: (a) Vratka představuje předběžný souhlas společnosti Sandvik s vrácením Zboží; a (b) úplné a konečné přijetí vrácení závisí na vlastním uvážení společnosti Sandvik a podléhá následujícím podmínkám: (i) ke Zboží musí být přiložena kopie Vratky; (ii)

- vračené Zboží bude po přijetí ve skladu určeném společností Sandvik podrobena vizuální a technické kontrole; (iii) vrácené Zboží musí být: (A) nepoškozené; (B) v původním obalu (pokud je to možné); a (C) znovu prodejné jako nové; a (iv) Zboží nesmělo být upravováno ani žádným jiným způsobem použito .
- 8.5. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že: (a) Zboží, které bylo odmítnuto přijímacím skladem společností Sandvik z důvodu nesplnění podmínek uvedených v ujednání 8.4 bude zadrženo společností Sandvik až do obdržení pokynů od Kupujícího; a (b) Zboží, které bylo odmítnuto společností Sandvik a které si Kupující nevyzvedl, bude zlikvidováno, pokud si je Kupující nevyzvedne před uplynutím tří (3) měsíců od data (včetně), kdy společnost Sandvik přijala Zboží do jí určeného skladu.
- 8.6. Strany se dohodly, že pokud společnost Sandvik přijme vrácení Zboží, v případě vrácení Zboží: (a) před uplynutím čtrnácti (14) Dnů ode dne vystavení Vratky (včetně), nejpozději však do třiceti (30) dnů ode dne vystavení DoD (včetně), má Kupující nárok náhradu celé částky fakturované za předmětné Zboží; nebo (b) po uplynutí třiceti (30) Dnů ode dne vystavení DoD (včetně), nevyplývá-li z kogentních právních předpisů jinak, nemá Kupující nárok na náhradu částky fakturované za předmětné Zboží.
- 8.7. Strany se dohodly, že ve všech případech nese náklady přepravy do skladu určeného společností Sandvik Kupující.
9. **Cena a platba**
- 9.1. **Incoterms:** Není-li ve Smlouvě uvedeno jinak, jsou všechny ceny uvedeny "Ex Works" (podle Incoterms 2020) a nezahrnují přepravu, pojištění, DPH, jiné daně, cla, spotřební daně či poplatky (nebo podobné poplatky).
- 9.2. **Změny Objednávky před dodáním:** Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že: (a) pokud se změny vyskytnou před dodáním, může společnost Sandvik změnit cenu; (b) pokud Kupující požádá o změnu Objednávky před: (i) dodáním Zboží; nebo (ii) poskytnutím Služeb nebo Digitálních služeb, může společnost Sandvik podle svého uvážení takovou žádost přijmout nebo zamítnout; (c) pokud dojde ke změně Objednávky, cena Objednávky se zvýší nebo sníží (podle okolností) o částku dohodnutou mezi stranami, nebo, pokud k takové dohodě nedojde, o přiměřenou částku určenou společností Sandvik; a (d) v případě, že částku určí společnost Sandvik, vypočítá ji společnost Sandvik podle jejího aktuálního ceníku, nákladů, výdajů, ztrát a utrpených škod, externích režijních nákladů, zisku a dalších přiměřených sazeb a poplatků souvisejících se změnou.
- 9.3. **Zdanění:** Strany se dohodly, že pokud se jedná o DPH nebo jiné příslušné zdanění: (a) ceny jsou uváděny bez DPH; (b) pokud je společnost Sandvik v jakékoli jurisdikci povinna odvést DPH daňovému orgánu v souvislosti s dodáním Zboží, poskytnutím Služeb nebo Digitálních služeb, bude částka rovnající se této DPH vypočtena a účtována Kupujícímu dodatečně; (c) v rozsahu, v jakém je platba straně podle Smlouvy nebo v souvislosti s ní vypočtena odkazem na jinou částku nebo tok příjmů nebo jako určité procento z této částky nebo toku příjmů, bude tato platba vypočtena odkazem na částku nebo tok příjmů bez DPH nebo jako určité procento z této částky nebo toku příjmů bez DPH; (d) kromě výše uvedeného a aniž by bylo dotčeno výše uvedené, pokud je prodej Zboží považován za prodej nepodléhající DPH na základě toho, že Kupující nebo jeho spediční společnost bude Zboží přepravovat z jedné země do jiné země, Kupující poskytne společností Sandvik na vyžádání veškerou dokumentaci související s přepravou a (pokud je relevantní) celní dokumentaci, která dokládá přeshraniční přepravu Zboží; (e) pokud Kupující neposkytne požadovanou dokumentaci v požadované lhůtě nebo dokumentace není na úrovni vyžadované příslušným daňovým orgánem nebo z dokumentace vyplývá, že: (i) Zboží nebylo přepraveno přes hranice a/nebo (ii) Zboží nebylo přepraveno přes hranice ve lhůtě vyžadované zákonem nebo praxí daňových orgánů; a/nebo (iii) Zboží bylo přepravováno jiným subjektem než Kupujícím nebo jeho speditérskou firmou bez písemného souhlasu společností Sandvik, zaplatí Kupující společností Sandvik částku rovnající se DPH, kterou je společnost Sandvik povinna vykázat daňovému orgánu v souladu s ujednáním 9.3 (b) spolu s případnými pokutami a úroky, které společností Sandvik uložil daňový orgán v souvislosti s touto dodávkou Zboží; a (f) toto ujednání 9.3 se použije i po vypršení nebo ukončení Smlouvy.
- 9.4. **Fakturace a platby:** Kupující souhlasí s tím, že: (a) pokud není ve Smlouvě uvedeno jinak, společnost Sandvik vystaví Kupujícímu fakturu s Částkou k úhradě po dodání Zboží, poskytnutí Služeb nebo Digitálních služeb (podle případu); (b) Kupující zaplatí Částku k úhradě (v plné výši a bez zápočtu, srážek nebo odpočtů) v Datu splatnosti nebo před jeho uplynutím; (c) pokud jakákoli Částka k úhradě nebude zaplacená v Datum splatnosti, společnost Sandvik je oprávněna účtovat a vymáhat úrok ve výši 1.5 % měsíčně nebo jeho příslušnou část z Částky k úhradě po splatnosti za období od Data splatnosti do úplného zaplacení; (d) platba obdržená od Kupujícího je považována za uhrazenou, jakmile je přijata nebo jsou peněžní prostředky zaúčtovány; (e) odškodní společnost Sandvik (a zbaví odpovědnosti) za veškeré náklady, které jí vzniknou v souvislosti s tím, že Kupující neuhradí Částku k úhradě před uplynutím Data splatnosti (včetně nákladů na právní zastoupení advokátem podle měřítko přiměřeného jeho vlastním klientů, nákladů vymáhání pohledávek a poplatků inkasní agentuře), a to podle zásad plné náhrady škody.
- 9.5. **Nezaplacení Částek k úhradě:** Aniž by byla dotčena ostatní práva společností Sandvik nebo prostředky sjednání nápravy, které má podle Smlouvy k dispozici (včetně ujednání 9.4), společnost Sandvik: (a) může bez předchozího upozornění Kupujícího pozastavit nebo ukončit: (i) dodávku Zboží, poskytování Služeb nebo Digitálních služeb; a (ii) poskytování jakýchkoli práv nebo licencí týkajících se Zboží, Služeb nebo Digitálních služeb, pokud jakákoli Částka k úhradě není zaplacená nebo zůstává nezaplacená po Datu splatnosti; a (b) je oprávněna požadovat od Kupujícího úhradu veškerých

přiměřeně vynaložených nákladů a ztrát vzniklých v důsledku takového pozastavení nebo ukončení.

10. Zboží - Výhrada vlastnictví

- 10.1. Vlastnické právo k jakémukoli Zboží prodanému a dodanému společností Sandvik Kupujícímu přechází na Kupujícího až po úplném zaplacení celkové Částky k úhradě za Zboží podle Smlouvy (jakož i veškerých naběhlých úroků (pokud existují) splatných podle ujednání článku 9).
- 10.2. Dokud vlastnické právo k jakémukoli Zboží prodanému a dodanému společností Sandvik nepřejde na Kupujícího v souladu s článkem 10.1, je Kupující povinen: (a) udržovat toto Zboží oddělené a nespojené s jiným zbožím Kupujícího tak, aby zůstalo snadno identifikovatelné jako majetek společnosti Sandvik; (b) udržovat Zboží v uspokojivém stavu; (c) neodstraňovat, nepoškozovat ani nezakrývat žádné identifikační označení nebo obal na Zboží nebo vztahující se ke Zboží; a (d) informovat pronajímatele prostor pronajatých Kupující, kde je Zboží uskladněno, že Zboží je majetkem společnosti Sandvik.
- 10.3. Kromě všech ostatních práv, která má společnost Sandvik podle Smlouvy nebo platných právních předpisů, je společnost Sandvik oprávněna kdykoli vstoupit do prostor Kupujícího (včetně pronajatých prostor) (v rozsahu přípustném podle právních předpisů), aby získala zpět držbu Zboží, které je předmětem ujednání 10.1.
- 10.4. Strany se dohodly, že pokud společnost Sandvik vstoupí do prostor Kupujícího za účelem převzetí Zboží a není možné určit, které zboží je Zbožím ve vlastnictví společnosti Sandvik, ale je v držení Kupujícího, bude Zboží považováno za prodané Kupujícímu ve stejném pořadí, v jakém Kupující převzal dodávky Zboží.
- 10.5. Pokud množství Zboží převyšuje dlužnou částku, je společnost Sandvik oprávněna určit, ke kterému Zboží uplatňuje vlastnické právo.
- 10.6. Kupující je povinen: (a) udržovat Zboží adekvátně pojištěné proti všem rizikům (pro zboží tohoto druhu) od okamžiku, kdy na Kupujícího přejde nebezpečí škody na Zboží podle ujednání 5.1 a až do okamžiku, kdy na Kupujícího přejde vlastnické právo ke Zboží podle ujednání 10.1; a (b) na žádost společnosti Sandvik neprodleně poskytnout společnosti Sandvik kopie příslušných pojistných smluv.
- 10.7. Aniž by byla dotčena jakákoli jiná práva a prostředky sjednání nápravy náležící společnosti Sandvik, pokud před přechodem vlastnického práva ke Zboží na Kupujícího podle ujednání 10.1 se Kupující stane účastníkem Insolvenční události, pak: (a) právo Kupujícího na další prodej Zboží nebo jeho použití v rámci běžného podnikání Kupujícího okamžitě zaniká; a (b) společnost Sandvik může kdykoli: (i) požadovat, aby Kupující vydal veškeré Zboží, které má v držení a které nebylo dále prodáno nebo neodvolatelně spojeno s jiným výrobkem; a (ii) pokud Kupující nedodrží ujednání článku 10.7(b)(i), vstoupit do prostor Kupujícího (nebo třetí osoby, kde je Zboží uskladněno) za účelem jeho zpětného získání.
- 10.8. Pokud o to společnost Sandvik požádá, Kupující před dodáním Zboží ověří podpisy (nebo poskytne veškerou

potřebnou součinnost při ověřování podpisů) na Smlouvě nebo jiných ujednáních o výhradě vlastnictví společnosti Sandvik v souladu s platnými právními předpisy.

11. Zboží - Záruka Sandvik

- 11.1. Strany se dohodly, že Záruka Sandvik platná v den Přijetí objednávky: (a) se vztahuje na Zboží dodané společností Sandvik, pokud spadá do působnosti Záruky Sandvik; a (b) na žádost Kupujícího bude poskytnuta nebo zpřístupněna Kupujícímu v době trvání Smlouvy.
- 11.2. V rozsahu, v jakém se na Zboží nevztahuje Záruka Sandvik, a s výhradou ujednání 11.4, společnost Sandvik zaručuje, že dodané Zboží (které pro vyloučení pochybností nezahrnuje uvedení Zboží do provozu) nebude při řádném užívání trpět vadami materiálu a kvality zpracování a bude zásadně odpovídat Smlouvě po dobu tří (3) měsíců (nebo dvou (2) měsíců v případě chemických pryskyřic a kapslí s pryskyřicí) od Data dodání (včetně).
- 11.3. Pro účely ujednání 11.2: (a) "**řádné užívání**" znamená instalaci, uvedení do provozu, provoz a údržbu v souladu s příslušnou dokumentací společnosti Sandvik; a (b) "**vady**" znamenají jakoukoli vadu nebo nedostatek materiálu nebo zpracování a jakýkoli nesoulad se specifikacemi Zboží dohodnutými ve Smlouvě (s výjimkou drobných nebo nepodstatných vad, které nemají vliv na funkčnost nebo užívání).
- 11.4. Společnost Sandvik v žádném případě neposkytuje záruku na díly nebo součásti vyrobené a/nebo dodané třetí osobou, pokud není ve smlouvě dohodnuto jinak.
- 11.5. V nejširším rozsahu přípustném podle platných právních předpisů: (a) záruky uvedené v Záruce Sandvik a v ujednání 11.2 nahrazují všechny ostatní záruky nebo podmínky výslovné, implicitní nebo zákonné, včetně záruk uspokojivé kvality a vhodnosti pro určitý účel a jakýchkoliv náhrad za související nebo jiné ztráty ve vztahu k výrobcí Zboží; a (b) žádné další záruky výslovné ani implicitní nejsou udělovány, pokud nejsou výslovně písemně poskytnuty společností Sandvik.
- 11.6. S výhradou ujednání 18.1 (*Odpovědnost*), jsou povinnosti společnosti Sandvik podle tohoto ujednání 11 omezeny (podle volby společnosti Sandvik): (a) jak je uvedeno v Záruce Sandvik; a (b) ve všech ostatních případech na odstranění závady opravou, výměnou nebo vrácením peněz za Zboží, u něhož se závada objeví.
- 11.7. Jakoukoli záruční reklamaci musí Kupující písemně oznámit společnosti Sandvik v příslušné záruční lhůtě.

12. Služby

- 12.1. S výhradou ujednání 12.4 společnost Sandvik poskytne Služby: (a) s vynaložením přiměřených dovedností a péče; (b) zásadně v souladu s popisem Služeb (pokud existují) uvedenými ve Smlouvě; (c) v souladu se všemi platnými právními předpisy, které zavazují společnost Sandvik jako poskytovatele Služeb; a (d) s vynaložením přiměřeného úsilí k dodržení termínů plnění uvedených ve Smlouvě za předpokladu, že Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že pokud není ve Smlouvě výslovně dohodnuto jinak: (i) veškeré

- takové termíny budou pouze odhadem; a (ii) čas není esenciální náležitostí Smlouvy.
- 12.2. Kupující je v souvislosti se Službami povinen: (a) plnit své povinnosti vyplývající ze Smlouvy (včetně zejména ujednání 22 (*Nebezpečný stav a příslušné Právní předpisy*)); (b) získat a udržovat všechny nezbytné licence, souhlasy a povolení, které jsou nezbytné k tomu, aby mohl společnosti Sandvik poskytnout nebo zpřístupnit materiály a zařízení Kupujícího; (c) poskytnout společnosti Sandvik, jejím zástupcům, subdodavatelům, konzultantům a zaměstnancům včas a bezplatně přístup do prostor Kupujícího, kancelářských prostor a dalších zařízení, o což společnost Sandvik čas od času odůvodněně požádá; (d) včas poskytnout společnosti Sandvik veškerou důvodně požadovanou pomoc a materiály, které si společnost Sandvik vyžádá v souvislosti se Službami; (e) informovat společnost Sandvik o všech zdravotních a bezpečnostních požadavcích, které se vztahují na prostory Kupujícího; (f) používat nejnovější zabezpečení koncových bodů a verze antivirových definic a softwaru dostupné u oborově uznávaného poskytovatele antivirového softwaru, pokud se jedná o počítačové systémy, technologie a síťovou infrastrukturu Kupujícího, které společnost Sandvik musí používat v souvislosti se Službami nebo které se připojují k vlastním systémům společnosti Sandvik; (g) plnit veškeré další povinnosti (jak je uvedeno v Nabídce, Přijetí objednávky nebo jinde ve Smlouvě); a (h) používat Zboží a veškeré výstupy nebo produkty vyplývající ze Služeb v souladu s doloženými pokyny společnosti Sandvik, společně dále jen "**Závazky Kupujícího**".
- 12.3. V nejširším rozsahu povoleném závaznými Právními předpisy a s výjimkou rozsahu výslovně uvedeného v ujednání 12.1: (a) společnost Sandvik neposkytuje Kupujícímu žádné záruky, prohlášení ani jiné závazky týkající se Služeb; a (b) veškeré další záruky, podmínky, prohlášení a pravidla (ať už písemné nebo ústní, výslovné nebo předpokládané zákonem, zvyklostmi, obchodními zvyklostmi, průběhem transakcí nebo jinak, včetně těch, které se týkají uspokojivé kvality, vhodnosti pro určitý účel nebo použití, přesnosti, adekvátnosti, úplnosti nebo včasnosti) jsou výslovně vyloučeny.
- 12.4. Společnost Sandvik neporuší Smlouvu a s výhradou ujednání 18.1 (*Odpovědnost*), nebude nést vůči Kupujícímu žádnou odpovědnost (ať už smluvní (včetně odpovědnosti za škodu nebo ze záruky), mimosmluvní (včetně nedbalosti), za porušení zákonné nebo jiné povinnosti) vyplývající ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní za jakoukoli ztrátu nebo škodu vzniklou v důsledku nesplnění jakýchkoli povinností vyplývajících ze Smlouvy ze strany společnosti Sandvik (nebo jejich zaměstnanců), pokud takovéto nesplnění a v rozsahu, jakým tomu tak je: (a) je důsledkem nesplnění Závazků Kupujícího (nebo jeho zaměstnanců); (b) je způsobeno jakýmkoli jednáním, opomenutím nebo zanedbáním Kupujícího (nebo jeho zaměstnanců) při plnění Závazků Kupujícího (c) vyplývá z toho, že společnost Sandvik postupuje podle návrhů, specifikací nebo pokynů Kupujícího.
- 12.5. V případě, že Kupující (nebo jeho zaměstnanci) nesplní některou z Závazků Kupujícího, může společnost Sandvik, aniž by tím bylo dotčeno jakékoli jiné právo nebo prostředek nápravy, které má k dispozici, vhodně přizpůsobit: (a) předpokládané datum dodání Služeb (včetně jakékoli dodávané položky) nebo Zboží; a (b) jakýkoli jiný časový plán dodávky, na kterém se strany průběžně dohodnou.
13. **Práva duševního vlastnictví**
- 13.1. Společnost Sandvik (nebo její poskytovatelé licence): (a) je a zůstane nositelem Sandvik PDV; a (b) může do Sandvik PDV volně zapracovat jakoukoli zpětnou vazbu nebo návrhy na zlepšení poskytnuté Kupujícími nebo jeho jménem.
- 13.2. S výjimkou případů výslovně uvedených ve Smlouvě nemá Kupující žádné právo ani podíl na Sandvik PDV.
- Licence na užívání PDV k projektu
- 13.3. Po Přijetí objednávky a za podmínky, že bude uhrazena celá Částka k úhradě za příslušné Zboží nebo Služby, společnost Sandvik uděluje Kupujícímu nevýhradní, nepřevoditelnou, nepřenosnou, nesublicencovatelnou licenci k užívání PDV k projektu (což nezahrnuje Digitální služby) přísně omezenou na rozsah nezbytný pro instalaci a provoz Zboží původně dodaného společností Sandvik, v souladu s příručkami a pokyny k použití dodanými společností Sandvik a pro příjem Služeb, avšak pro žádné jiné účely.
- 13.4. Pokud není mezi stranami výslovně písemně dohodnuto jinak, platí, že omezená licence popsaná v ujednání 13.3 trvá, dokud nebude ukončena v souladu s těmito OP.
- 13.5. Žádné ujednání Smlouvy nedovoluje Kupujícímu kopírovat, reprodukovat, upravovat, přizpůsobovat, měnit, překládat, provádět zpětné inženýrství, 3D kopírování/tisk nebo vytvářet odvozená díla z jakéhokoli Zboží nebo Služeb nebo z Sandvik PDV, a to vcelku nebo zčásti, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sandvik.
- 13.6. Pokud Kupující použije jakákoli Sandvik PDV v rozporu se Smlouvou, může společnost Sandvik tato práva podle vlastního uvážení okamžitě zcela nebo zčásti ukončit nebo odvolat.
- Licence na užívání Digitálních služeb
- 13.7. Kupující je oprávněn používat Digitální služby a Software, jak je popsáno v ujednání 17 (*Software*) nebo jiným způsobem popsaným v samostatných podmínkách použití platných pro příslušné Digitální služby, které společnost Sandvik poskytla nebo zpřístupnila Kupujícímu před zahájením poskytování Digitálních služeb.
- Obecné
- 13.8. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že Zboží, Služby a Digitální služby obsahují obchodně cenná, majetková aktiva a obchodní tajemství společnosti Sandvik nebo jejich poskytovatelů licence, jejichž provedení a vývoj je výsledkem úsilí kvalifikovaných vývojářů a investice značného množství času a peněz ze strany společnosti Sandvik nebo jejím jménem.
- 13.9. Pokud (kdykoli): (a) použitím Zboží, Služeb nebo Digitálních služeb; (b) na základě platných právních předpisů; nebo (c) jiným způsobem, se Kupující stane nositelem Práv duševního vlastnictví k Sandvik PDV, pak Kupující (neprodleně na žádost

společnosti Sandvik) převede (nebo zajistí převod) těchto Práv duševního vlastnictví na společnost Sandvik a v rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy se vzdá (nebo zajistí vzdání se) všech osobních práv (a obdobných práv) souvisejících s těmito Právy duševního vlastnictví na celém světě.

14. PDV odškodnění a závazek zbavit odpovědnosti

- 14.1. S výhradou ujednání 14.2, 14.3, 14.4, 14.5, a 18 společnost Sandvik odškodní a zbaví Kupujícího odpovědnosti ve vztahu k jakémukoli nároku vznesenému vůči Kupujícímu třetí osobou v rozsahu, v jakém je v rámci takového nároku namítáno, že Kupující používáním Zboží, Digitálních služeb nebo Služeb (s vyloučením v každém případě jakýchkoli produktů nebo součástí třetích osob) podle Smlouvy porušuje jakákoli PDV náležící této třetí osobě ("**odškodnění společností Sandvik**").
- 14.2. Odškodnění společností Sandvik: (a) se vztahuje pouze na újmu nebo škodu, která je: (i) přiznána třetí osobě vůči Kupujícímu soudem nebo jiným orgánem, který má příslušnou pravomoc ve věci odškodňovaného nároku, nebo (ii) se kterou společnost Sandvik souhlasila, že bude třetí osobě vyplacena v rámci vypořádání odškodňovaného nároku; (b) podléhá tomu, že: (i) Kupující neprodleně oznámí společnosti Sandvik odškodňovaný nárok (a v každém případě zajistí, aby oznámení bylo učiněno do pěti (5) dnů poté, co se Kupující o odškodňovaném nároku dozvěděl nebo mu byl oznámen); (ii) Kupující poskytne společnosti Sandvik přiměřenou součinnost při vypořádání a obraně proti odškodňovanému nároku; (iii) Kupující podnikne včas všechny přiměřené kroky nezbytné ke zmírnění všech ztrát, škod, nákladů a výdajů, které Kupujícímu vzniknou v důsledku odškodňovaného nároku (včetně podniknutí přiměřených kroků, které může společnost Sandvik požadovat, aby se vyhnula, zpochybnila, vznesla odpor, odvolala se, sjednala kompromis nebo se ubránila jakémukoli takovému odškodňovanému nároku); a (iv) společnost Sandvik bude mít výhradní oprávnění bránit se proti odškodňovanému nároku a vypořádat ho.
- 14.3. Při vypořádání nebo obraně proti jakémukoli nároku, na který se vztahuje odškodnění společnosti Sandvik, může společnost Sandvik: (a) zajistit pro Kupujícího právo nadále používat materiál nebo službu porušující práva; (b) nahradit nebo upravit materiál nebo službu porušující práva tak, aby neporušovaly práva; nebo (c) pokud takové prostředky nápravy nejsou rozumně dostupné, ukončit nebo pozastavit Smlouvu na základě oznámení Kupujícímu bez jakýchkoli dalších závazků vůči Kupujícímu.
- 14.4. Kde se uplatní ujednání 14.3 nahradí Sandvik Kupujícímu Částky k úhradě za materiál nebo službu porušující práva v rozsahu, v jakém nebyly Kupujícímu dodány nebo poskytnuty.
- 14.5. Společnost Sandvik, její Přičleněné subjekty ani jejich zaměstnanci, zástupci nebo subdodavatelé v žádném případě neodpovídají Kupujícímu v rozsahu, v jakém je odškodňovaný nárok založen na jedné (nebo více) z následujících skutečností: (a) úpravě Zboží, Služeb nebo Digitálních služeb (nebo jejich výstupů) kýmoli jiným než společností Sandvik

nebo jejími zástupci; (b) součástce nebo produktu třetí osoby porušující práva; (c) použití materiálů, dokumentace nebo dat poskytnutých nebo zpřístupněných Kupujícími; (d) dodržování pokynů, specifikací nebo jiných požadavků Kupujícího; (e) použití Zboží, Služeb nebo Digitální služby Kupujícími v rozporu se Smlouvou; nebo (f) porušení Závazku Kupujícího.

- 14.6. Kupující nemá žádná práva ani prostředky nápravy v souvislosti s porušením PDV třetích osob, s výjimkou případů výslovně uvedených v tomto ujednání 14.

15. Důvěrné informace

- 15.1. Kupující souhlasí s tím, že: (a) Důvěrné informace společnosti Sandvik použije pouze k výkonu svých práv a plnění svých povinností podle Smlouvy nebo v souvislosti s ní; a (b) veškeré informace sdělené společností Sandvik nebo jejím jménem jsou a zůstanou vždy majetkem společnosti Sandvik.
- 15.2. Každá strana se zavazuje vůči druhé straně, že: (a) nikdy, s výjimkou případů povolených článkem 15.3, neprozradí třetí osobě žádné Důvěrné informace náležející druhé straně (včetně informací týkajících se technických řešení, problémů nebo výsledků testování, přičemž tyto informace se považují za Důvěrné informace společnosti Sandvik); a (b) bude Důvěrné informace druhé strany uchovávat v důvěrnosti s vynaložením přinejmenším stejného stupně péče (ne však nižšího než přiměřeného stupně péče), aby je ochránila a zabránila jejich vyzrazení třetím osobám, jaký uplatňuje vůči svým vlastním informacím podobné povahy.
- 15.3. S výhradou ujednání článku 19 (*Sankce, Vývozní zákony, ujištění koncového uživatele atd.*) může každá strana zpřístupnit Důvěrné informace druhé strany: (a) svým Přičleněným subjektům nebo Zástupcům, kteří potřebují znát Důvěrné informace pro účely výkonu práv nebo plnění povinností strany podle Smlouvy nebo v souvislosti s ní, za předpokladu, že: (i) Přičleněný subjekt nebo Zástupce, který obdrží Důvěrné informace společnosti Sandvik, nebude přímým konkurentem společnosti Sandvik v situaci, že nebyl vydán předchozí výslovný písemný souhlas společnosti Sandvik; a (ii) strana, která provádí další zpřístupnění: (A) podnikne veškeré kroky nezbytné k zajištění toho, aby si její Přičleněné subjekty nebo Zástupci byli vědomi povinností mlčenlivosti obsažených v tomto článku článku 15 a aby je dodržovali jako by byli smluvní stranou; a (B) odpovídá za jednání nebo opomenutí svých Přičleněných subjektů nebo Zástupců a za dodržování povinností mlčenlivosti stanovených v tomto článku 15; a (b) pokud to může být požadováno Právními předpisy, soudem příslušné jurisdikce nebo jakýmkoli vládním či regulačním orgánem.
- 15.4. Povinnosti uložené tímto článkem 15 se nevztahují na Důvěrné informace, které jsou nebo se stanou: (a) veřejně známé jinak než v důsledku porušení povinností vyplývajících ze Smlouvy; (b) zákonně získané od třetí osoby, která nemá povinnost zachovávat důvěrnost informací; (c) nezávisle vyvinuté příjemcem bez vztahu k Důvěrným informacím; (d) v oprávněné dispozici příjemce před jejich poskytnutím; nebo (e) zveřejněny na základě závazných Právních předpisů nebo na základě příkazu soudního, vládního či regulačního orgánu.

- 15.5. Každá strana si vyhrazuje veškerá práva ke svým Důvěrným informacím, přičemž žádná jiná práva ani povinnosti ohledně Důvěrných informací strany než ty, které jsou výslovně uvedeny ve Smlouvě, se druhé straně nepříznávají ani ze smlouvy nevyplývají.
- 16. Data**
- Vstupní a Výstupní data
- 16.1. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost Sandvik může: (a) shromažďovat, ukládat, analyzovat a zpracovávat veškerá Vstupní data, Výstupní data a další metriky a protokoly (tj. údaje o použití) shromažďované Zbožím, aby společnost Sandvik mohla: (i) poskytovat Kupujícímu Digitální služby (včetně Služeb monitorování zařízení a jakýchkoli souvisejících služeb poskytovaných společností Sandvik nebo jejími Zástupci); a (ii) vyvíjet Data společnosti Sandvik pro použití k Cíli; a (b) povolit svým Distributorům přístup k Výstupním datům a jejich zpracování výhradně v souvislosti se Smlouvou a za účelem umožnění těmto Distributorům společnosti Sandvik provádět služby v souvislosti se Smlouvou.
- 16.2. Digitální služby (včetně Služeb monitorování zařízení) mohou zahrnovat monitorování: (a) hodin činnosti zařízení a (b) produktivity zařízení nebo asistenci či provádění poprodejních a podobných služeb.
- 16.3. Kupující může Vstupní a Výstupní data používat pro své vlastní interní obchodní účely za předpokladu, že Kupující bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sandvik nezveřejní ani jinak nezpřístupní žádné Vstupní ani Výstupní data (vcelku nebo zčásti a bez ohledu na formát) žádné třetí osobě (s výjimkou svých Přičleněných subjektů); Kupující však může Vstupní nebo Výstupní data zpřístupnit svým poskytovatelům služeb (třetím osobám), kteří: (a) potřebují znát Vstupní údaje nebo Výstupní údaje za účelem servisu Zboží pro Kupujícího a jeho jménem; a (b) uzavřeli s Kupujícím písemný závazek mlčenlivosti, který Vstupní data a Výstupní data chrání nejméně tak, jak je uvedeno ve Smlouvě, a brání jejich dalšímu zpřístupnění.
- 16.4. Sandvik je povinen: (a) v souvislosti se Službou monitorování zařízení a po dobu jejího trvání; a (b) na základě písemné žádosti Kupujícího poskytnout nebo jinak zpřístupnit Kupujícímu kopii všech Vstupních nebo Výstupních dat specifických pro Kupujícího, které společnost Sandvik průběžně ukládá.
- 16.5. S výjimkou případů povolených v samostatných podmínkách použití vztahujících se na Digitální služby nebude Kupující do Zboží nebo na Zboží instalovat žádný hardware nebo software třetích stran ani nebude Zboží připojovat k žádnému počítači nebo automatizačnímu systému třetí strany bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sandvik.
- 16.6. Společnost Sandvik bude na Vstupní a Výstupní data uplatňovat stejné bezpečnostní a důvěrnostní standardy, jaké uplatňuje na své vlastní citlivé obchodní údaje.
- Služba monitorování zařízení
- 16.7. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že: (a) Služba monitorování zařízení je Digitální službou poskytovanou společností Sandvik na základě Vstupních dat obdržených společností Sandvik; (b) společnost Sandvik nezaručuje (a nemůže garantovat), že Služba monitorování zařízení zcela a přesně odráží skutečný stav Připojeného zařízení; a (c) je výhradní odpovědností Kupujícího, aby: (i) zkontrolovat informace týkající se Služby monitorování zařízení a (ii) potvrdit skutečný stav Připojeného zařízení.
- 16.8. Pokud Vstupní a/nebo Výstupní data obsahují Osobní údaje, obě strany souhlasí s tím, že budou dodržovat všechny příslušné požadavky Právních předpisů o ochraně osobních údajů.
- 16.9. Pro účely Právních předpisů o ochraně osobních údajů je Kupující správcem údajů a společnost Sandvik je zpracovatelem těchto Osobních údajů.
- 16.10. Pro vyloučení pochybností je Kupující výhradně odpovědný za to, že: (a) poskytl veškerá nezbytná oznámení všem příslušným subjektům údajů; a (b) pokud to Kupující považuje za nezbytné, získal všechny příslušné souhlasy umožňující zákonné předání a zpracování Vstupních dat a/nebo Výstupních dat společností Sandvik a jejími zástupci (včetně Distributorů), jak je popsáno ve Smlouvě.
- 16.11. Kupující tímto souhlasí s tím, že společnost Sandvik může podle svého uvážení a s výhradou článku 16.8 pro zpracování Osobních údajů podle této smlouvy zapojit jakéhokoli subdodavatele ve Spojeném království/Evropském hospodářském prostoru nebo mimo něj jako podzpracovatele; za předpokladu, že společnost Sandvik zůstává ve vztahu ke Kupujícímu odpovědná za jednání a opomenutí takových subzpracovatelů.
- 16.12. S výjimkou případů výslovně uvedených ve Smlouvě společnost Sandvik: (a) neposkytuje žádné samostatné ujištění, záruku nebo prohlášení ohledně Digitální služby, Služby monitorování zařízení nebo softwaru, jejich použití, výkonu, dosažených výsledků, integrace, uspokojivé kvality, vhodnosti pro jakékoli požadavky Kupujícího nebo daný či zamýšlený účel nebo situaci, nebo systémů informačních technologií či jejich bezvirového, bezchybného nebo nepřerušovaného provozu, nebo že Digitální služba, Služba monitorování zařízení nebo software neovlivní nebo nenaruší systémy informačních technologií; (b) neposkytuje žádné prohlášení ani záruku ohledně přesnosti Vstupních a/nebo Výstupních dat a nečiní žádné prohlášení o vhodnosti Digitální služby nebo Služby monitorování zařízení pro danou situaci; a (c) není povinna ukládat žádná specifická data Kupujícího s výjimkou Vstupních dat.
- 16.13. Kupující souhlasí s tím, že odškodní (trvale zbaví odpovědnosti) a plně uhradí společnosti Sandvik veškeré náklady na žaloby, nároky (včetně protinároků), řízení, výlohy (včetně veškerých přiměřených nákladů na právní zastoupení), újmy, škody, pokuty, penále (včetně sankcí nebo exemplárních náhrad) a veškeré další závazky vyplývající z jakýchkoli povinností, jednání a/nebo opomenutí Kupujícího podle tohoto článku 16 s výjimkou případů a v rozsahu, kdy je

- takové porušení způsobeno porušením povinností společnosti Sandvik podle článku 16.6.
- 17. Software**
- 17.1. Pokud prodej jakéhokoli Zboží, Služeb, Digitálních služeb nebo Připojeného zařízení zahrnuje také poskytnutí softwaru nebo systémů ("**Software**"), pak s výhradou případné alternativní licence uvedené v samostatných podmínkách použití vztahujících se na Digitální služby je Kupujícímu po dobu trvání Smlouvy uděleno nevýhradní, nepřenosné, nesublicencovatelné a odvolatelné právo používat příslušný Software v souladu s podmínkami stanovenými ve Smlouvě (přičemž právní titul k Softwaru a veškerá práva týkající se Softwaru vždy náleží společnosti Sandvik).
- 17.2. Kupující nesmí: bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sandvik; nebo s výjimkou rozsahu výslovně povoleného platnými právními předpisy: (a) formátovat, převádět, přizpůsobovat, upravovat, zpětně analyzovat, dekompileovat nebo rozebírat Digitální službu nebo jakýkoli Software či odstraňovat jakýkoli Software ze Zboží nebo Připojeného zařízení; (b) pořizovat kopie příslušné Digitální služby nebo Softwaru; (c) prodávat, licencovat, převádět nebo jinak nakládat s Digitální službou nebo Softwarem nebo je distribuovat; nebo (d) používat Digitální službu nebo Software k jiným účelům než v rozsahu nezbytném pro instalaci, provoz a údržbu Zboží.
- 17.3. Kupující je povinen zajistit, aby jeho Zástupci dodržovali ujednání článku 17.2.
- 17.4. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že mezi stranami je Digitální služba (včetně Služby monitorování zařízení) poskytována pouze Kupujícímu a Kupující ji nemůže nikomu postoupit bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sandvik.
- 17.5. Kupující je povinen oznámit: (a) společnosti Sandvik, pokud Připojené zařízení prodá, pronajme, přenechá do leasingu nebo jinak postoupí či převede; a (b) novému zákazníkovi a/nebo uživateli, že Připojené zařízení je připojeno k systémům společnosti Sandvik.
- 17.6. Kromě Připojeného zařízení musí Kupující disponovat počítačovou a síťovou infrastrukturou, která splňuje požadavky stanovené společností Sandvik k Datu závaznosti objednávky ("**Minimální technické požadavky**").
- 17.7. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že: (a) fungování Digitální služby (včetně Služby monitoringu zařízení) je závislé na tom, zda zařízení informačních technologií Kupujícího splňuje Minimální technické požadavky; (b) Kupující musí po celou dobu trvání Smlouvy zajistit, aby jeho výpočetní systémy (včetně síťové infrastruktury) splňovaly Minimální technické požadavky.
- 17.8. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že Připojené zařízení a Digitální služby mohou obsahovat: (a) software třetích stran a (b) software, který podléhá licencím open-source, a že tento software třetích stran a software open-source je poskytován "*tak, jak je*" a "*tak, jak je k dispozici*", tedy bez jakéhokoli prohlášení nebo záruky.
- 17.9. Kupující je povinen dodržovat veškeré licenční podmínky platné pro software třetích osob a software open-source, které mu bude společnost Sandvik průběžně sdělovat, a souhlasí s tím, že tyto licenční podmínky, pokud není ve smlouvě výslovně uvedeno jinak, se použijí namísto těchto OP, pokud jde o používání takového softwaru třetích stran a softwaru open-source Kupujícím.
- 17.10. Jakoukoli licenci udělenou nebo dovozenou na základě Smlouvy lze kdykoli zrušit.
- 17.11. Kupující se zavazuje odškodnit, bránit a ochránit (trvale zbavit odpovědnosti) společnost Sandvik a její Zástupce před veškerými závazky, náklady a výdaji, které společnost Sandvik nebo její Zástupci utrpí nebo jim vzniknou (mimo jiné včetně všech přiměřených nákladů na právní zastoupení) v souvislosti s dodáním nebo používáním Softwaru Kupujícím, s výjimkou případů, kdy je jakýkoli závazek, újma nebo škoda způsobena výhradně a přímo nedbalostí společnosti Sandvik.
- 18. Odpovědnost**
- 18.1. Žádné ujednání Smlouvy neomezuje ani nevylučuje (ani neusiluje o omezení či vyloučení):
- 18.1.1. odpovědnost kterékoli ze stran vůči druhé straně (ve větším rozsahu, než umožňují Právní předpisy) za jakoukoli újmu nebo škodu vyplývající z: (a) úmrtí nebo újmy na zdraví způsobené z nedbalosti; b) podvodu nebo podvodného uvedení v omyl; nebo c) jakékoli jiné skutečnosti, v souvislosti s níž nelze ztrátu nebo škodu omezit nebo vyloučit podle příslušných Právních předpisů;
- 18.1.2. odpovědnost Kupujícího vůči společnosti Sandvik: (a) za zaplacení Částek k úhradě (včetně ceny, přepravného, pojištění, DPH, jiných daní, celních nebo spotřebních poplatků nebo cel (nebo podobných poplatků)); nebo (b) za újmu či škodu: (i) krytou příslibem odškodnění nebo zbavení odpovědnosti poskytnutého ve Smlouvě; (ii) vzniklou v důsledku porušení Právních předpisů (včetně těch, které se týkají Nebezpečných zařízení či jednání nebo jsou v rozporu s Vývozními předpisy, Sankcemi nebo Právními předpisy o ochraně osobních údajů); nebo (iii) vzniklou v důsledku jakéhokoli porušení článku 15 (*Důvěrné informace*).
- 18.2. S výhradou ujednání 18.1, žádná ze stran neodpovídá druhé straně (ani žádné třetí osobě, která uplatňuje nárok prostřednictvím druhé strany) ohledně jakéhokoli nároku (ať už takový nárok vznikne na základě smlouvy (včetně nároku krytého příslibem odškodnění nebo zárukou), mimosmluvní odpovědnosti, deliktu (včetně nedbalosti nebo v rámci zákonné povinnosti), z porušení zákonné povinnosti nebo jinak za jakoukoli ztrátu nebo škodu v rozsahu zahrnujícím: nepřímou, náhodnou, speciální nebo následnou újmu nebo škodu; nebo 18.2.1 trestní škodu/náklady či škodu/náklady vyplývající čistě z rizika podnikání; 18.2.2. ztrátu očekávaných úspor; 18.2.3 ztrátu smlouvy nebo obchodní příležitosti; 18.2.4 ztrátu možnosti výroby nebo využití; 18.2.5 ztrátu nebo poškození dobré pověsti podniku; 18.2.6 ztrátu zisku, prodeje,

- výnosů nebo očekávaného zisku, prodeje či výnosů; 18.2.7 ztráty, poškození nebo znehodnocení dat, v každém jednotlivém případě bez ohledu na to, zda k nim došlo přímo nebo nepřímo dle Smlouvy nebo v souvislosti s ní a zda je strana v Den účinnosti objednávky mohla rozumně předvídat nebo zvažovat či skutečně předvíдалa nebo skutečně zvažovala.
- 18.3. **Zboží:** S výhradou článků 6.4, 18.1 a 18.2, celková souhrnná odpovědnost společnosti Sandvik vůči Kupujícímu (a jakékoli třetí osobě, která uplatňuje nárok prostřednictvím Kupujícího) nepřesáhne, pokud jde o odpovědnost související s dodávkou a prodejem Zboží v rozporu se smlouvou, sto procent (100 %) Částek k úhradě, které byly Kupujícím zaplacený za Zboží, jež je předmětem nároku.
- 18.4. Pro účely ujednání článku 18.3 budou Částky k úhradě vyčísleny: (a) po odečtení všech zaplacených Plateb za prodlení, jakož i po odečtení slevy nebo snížení tržní hodnoty nahrazeného nebo vyrazeného Zboží, které Kupující uplatnil; a (b) s připočtením všech Částek k úhradě za prvotní uvedení Zboží do provozu, s výjimkou případů, kdy je uvedení Zboží do provozu poskytováno společností Sandvik jako Služba podle samostatné Smlouvy.
- 18.5. **Služby a Digitální služby:** S výhradou článků 18.1 a 18.2, celková souhrnná odpovědnost společnosti Sandvik vůči Kupujícímu (a jakékoli třetí osobě, která uplatňuje nárok prostřednictvím Kupujícího) nesmí, pokud jde o odpovědnost vyplývající z poskytování Služeb nebo Digitálních služeb nebo způsobenou poskytováním Služeb nebo Digitálních služeb v rozporu se Smlouvou, v každém následujícím období dvanácti (12) měsíců od Data účinnosti objednávky (včetně) (dále jen "**Smluvní rok**") a ohledně všech příčin vzniku nároku v daném Smluvním roce (podle data vzniku odpovědnosti zakládající důvod nároku), překročit sto procent (100 %) Částek k úhradě, jež byly uhrazeny Kupujícím za Služby nebo Digitální služby zakládající nárok podle Smlouvy v daném Smluvním roce.
- 18.6. Strany se dohodly, že ujednání tohoto článku 18 (*Odpovědnost*) považují za přiměřená všem okolnostem.
- 19. Sankce, Vývozní zákony, záruky pro koncového uživatele atd.**
- 19.1. Kupující prohlašuje a zaručuje, že ani on, ani žádná z jeho Spřízněných osob nebo Zástupců (včetně jejich Spřízněných osob) není v současné době Sankcionovanou osobou, není jinak ovládan Sankcionovanou osobou, ani není jinak předmětem nebo cílem jakýchkoli Sankcí.
- 19.2. Kupující prohlašuje a zaručuje se, že trvale od Data závaznosti objednávky: (a) bude striktně dodržovat a řídit se Sankcemi; (b) nezapojí se do žádné činnosti, praxe nebo jednání zahrnujícího Sankcionovanou osobu nebo Zakázané země; (c) nezapojí se do žádné činnosti, praxe nebo jednání, které by porušilo Sankce, vedlo k tomu, že společnost Sandvik nebo její Spřízněné osoby poruší Sankce nebo které by mohlo vystavit jej, společnost Sandvik nebo jejich Spřízněné osoby riziku nepříznivých opatření podle jakýchkoli Sankcí (včetně označení za Sankcionovanou osobu); (d) nebude přímo či nepřímo (ani pokud je vystaven hrozbě odrazující finanční odpovědnosti) prodávat, převádět, obcházet, poskytovat, vyvážet, reexportovat, odklánět, půjčovat, pronajímat, posílat ani jinak zpřístupňovat či zcizovat žádné Zboží nebo Důvěrné informace pro konečné vojenské využití nebo vojenskému konečnému uživateli (či vojenskému zpravodajství); Sankcionované osobě, a to jejím prostřednictvím nebo v její prospěch; nebo pro Zakázanou zemi; (e) zajistí, že Zboží a Důvěrné informace nebudou použity, reexportovány, převedeny nebo dále předány k jakémukoli účelu spojenému s chemickými, biologickými nebo jadernými zbraněmi nebo raketami schopnými takové zbraně nést; a Zboží nebo jakákoli jeho replika nebude použito při žádné jaderné výbušné činnosti nebo nezabezpečeném jaderném palivovém cyklu. Kupující je srozuměn a bere na vědomí, že společnost Sandvik nenese odpovědnost za jakékoli Zboží nebo Důvěrné informace, které jsou následně Kupujícím vyvezeny, reexportovány nebo prodány jiné osobě a/nebo zástupci, ať už domácímu, nebo zahraničnímu. V případě takového poprodejního re-exportu, vývozu, převodu nebo opětovného převodu Zboží nebo Důvěrných informací je Kupující odpovědný za dodržování všech Sankcí a Vývozních zákonů, zaručuje se a prohlašuje, že je bude dodržovat, a to včetně plnění povinností získání vývozních licencí a oprávnění, pokud jsou vyžadovány právními předpisy (včetně Sankcí), přičemž Kupující zaváže k dodržování obdobných povinností k těm uvedeným v článku 19 své zákazníky ve vztahu k následným transakcím ohledně Zboží; a (f) bude mít zavedená svá vlastní pravidla a postupy k zajištění souladu se Sankcemi a Vývozními zákony (jakož i ujednáními Smlouvy týkajícími se Sankcí / Vývozních zákonů).
- 19.3. Kupující: (a) prohlašuje a zaručuje, že přijme veškerá přiměřená opatření, aby zajistil, že jeho zaměstnanci, subdodavatelé, zástupci, zprostředkovatelé a Zástupci budou dodržovat podmínky Smlouvy; (b) zajistí, aby všichni subdodavatelé poskytli prohlášení a přijali záruky či závazky, jejichž podstata je obdobná těm, které jsou uvedeny v článku 19.2. Pro účely tohoto článku 19.3. přiměřená opatření zahrnují (ale neomezují se na) pravidla, postupy a školení týkající se dodržování Sankcí, Vývozních zákonů a ujednání těchto OP ohledně Sankcí; a (c) zavede a bude udržovat odpovídající vnitřní kontrolní mechanismy k tomu, aby (i) odhalil jednání třetích osob ve svém navazujícím obchodním řetězci, včetně případných prodejců, kteří porušují nebo maří účel Sankcí, (ii) zajistil, že získá dostatečné znalosti o koncovém uživateli, aby ve vztahu ke každé smlouvě mohl určit, zda Zboží nebylo určeno ke konečnému použití, které podle této Smlouvy není povoleno.
- 19.4. Žádné ujednání Smlouvy nevyžaduje, aby kterákoli ze stran jakkoliv jednala nebo se zdržela jakéhokoliv jednání, pokud by to bylo zakázáno Sankcemi nebo podléhalo Sankcím, nebo pokud by v důsledku toho byla strana nebo její Spřízněné osoby vystaveny riziku nepříznivých opatření podle jakýchkoli Sankcí.
- 19.5. Každá ze stran se zavazuje, že využije jakoukoli obecnou licenci, která zákonným způsobem umožní plnění podmínek Smlouvy, pokud je toto plnění ovlivněno Sankcemi. Pro

- odstranění pochybnosti, žádné ujednání ve smlouvě nezavazuje Sandvik ani jinak nevyžaduje, aby společnost Sandvik požádala o jakoukoli zvláštní licenci nebo povolení v případě, že se plnění podmínek Smlouvy stane nezákonným v důsledku Sankcí.
- 19.6. Pokud Kupující poruší jakékoli prohlášení nebo záruku uvedenou v tomto článku 19 nebo podle opodstatněného posouzení společnosti Sandvik je pravděpodobné, že k takovému porušení dojde, strany souhlasí s tím, že společnost Sandvik může okamžitě ukončit nebo pozastavit (podle vlastního uvážení) svůj vztah s Kupujícím, přičemž společnost Sandvik nenese odpovědnost vůči Kupujícím ani žádné třetí osobě za jakékoli následné neplnění Smlouvy ze strany společnosti Sandvik, a že Kupující odškodní a zbaví odpovědnosti společnost Sandvik ve vztahu k jakýmkoliv nárokům, ztrátám, škodám, pokutám nebo penále souvisejícím s takovýmto porušením nebo jinak vyplývajícím z nedodržení prohlášení či záruk.
- 19.7. Kupující je povinen neprodleně (nejpozději však do sedmdesáti dvou (72) hodin od okamžiku, kdy se o porušení dozvěděl nebo pojal podezření, že k němu došlo) informovat společnost Sandvik o jakémkoli známém nebo podezříváném porušení či aktivitách, které mohou zmařit nebo porušit tento článek 19 (ať už ze strany Kupujícího nebo jiného subjektu či osoby), nebo o porušení jakéhokoli prohlášení nebo záruky obsažené ve výše uvedených článcích či informovat o tom, že se dozvěděl, že plnění Smlouvy nebo jakékoli kroky podniknuté v souvislosti se Smlouvou či na jejím základě vedou nebo mohou vést k porušení tohoto článku 19. Kupující je dále povinen poskytnout veškeré informace týkající se požadavků na jakékoli Zboží, u nichž má Kupující podezření, že by mohly porušovat nebo obcházet Sankce, nebo pokud by poskytnutím Zboží došlo k porušení závazků Kupujícího vyplývajících z výše uvedených článků, včetně požadavků od Sankcionovaných osob či učiněných jejich jménem nebo pokusů o získání jakéhokoli Zboží v rozporu se Sankcemi.
- 19.8. Pokud se společnost Sandvik rozhodne pozastavit plnění Smlouvy na základě článku 19.76: (a) společnost Sandvik přestane plnit Smlouvu s okamžitou účinností po doručení písemného oznámení Kupujícím; (b) Kupující je povinen poskytnout společnosti Sandvik informace týkající se dodržování povinností podle článku 19 do dvou týdnů od podání žádosti o tyto informace, (c) jakékoli pozastavení bude trvat po dobu až sto dvaceti (120) Dnů. Pokud po uplynutí tohoto období společnost Sandvik nebude schopna potvrdit, že Kupující dodržuje článek 19, může se rozhodnout pro ukončení Smlouvy s okamžitou účinností; a (c) aby pozastavení přestalo být účinné, musí společnost Sandvik doručit Kupujícím písemné oznámení potvrzující, že období pozastavení skončilo.
20. **Ukončení**
- 20.1. Pokud: Kupující poruší jakékoli ujednání Smlouvy (včetně ujednání o platbě peněz); nebo bude Kupující postižen Insolvenční událostí; nebo nastane událost, která dle smluvních ujednání zakládá právo na ukončení Smlouvy, pak může společnost Sandvik podle vlastního uvážení na základě písemného oznámení Kupujícím: (a) okamžitě ukončit Úvěr, který mohl být Kupujícím poskytnut a požadovat okamžitou úhradu všech peněžních prostředků, které Kupující dluží společnosti Sandvik, bez ohledu na to, zda byly v té době splatné, nebo zda budou splatné v budoucnu; (b) okamžitě pozastavit plnění Smlouvy (včetně jakékoli licence udělené na základě Smlouvy); (c) okamžitě ukončit Smlouvu (bez sankcí); (d) okamžitě podniknout veškeré možné kroky k ochraně svých zájmů ohledně Zboží a PDV společnosti Sandvik; a/nebo (e) vymáhat náhradu všech nákladů a škod souvisejících s takovýmto ukončením Smlouvy.
- 20.2. Ukončením Smlouvy (bez ohledu na její důvod) nejsou dotčena práva a závazky kterékoli ze stran nabyté ke dni ukončení smlouvy.
- 20.3. Společnost Sandvik se zavazuje uchovávat a umožnit Kupujícím stáhnout nebo jinak získat Vstupní data a/nebo Výstupní data týkající se Kupujícího za předpokladu, že o to Kupující společnost Sandvik písemně požádá, a to nejpozději do třiceti (30) dnů od data ukončení nebo zániku Smlouvy (včetně).
- 20.4. Kupující může smlouvu s okamžitou účinností vypovědět písemným oznámením adresovaným společnosti Sandvik, pokud se společnost Sandvik dopustí závažného porušení smlouvy, které nenapraví do pětadvaceti (25) dnů od písemné výzvy požadující nápravu závažného porušení.
- 20.5. Pro účely ujednání článku 20.4 se Dodávka vadného Zboží sama o sobě nepovažuje za závažné porušení Smlouvy a v takových případech se uplatní práva a nástroje, které má Kupující k dispozici podle Záruky Sandvik a dle ujednání článku 11 (Záruka Sandvik).
21. **Vyšší moc a Specifikovaná rizika**
- Vyšší moc
- 21.1. Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost Sandvik nebude: (a) porušovat Smlouvu; nebo (b) odpovídat Kupujícím na základě Smlouvy (nebo jinak) za jakékoli neplnění nebo prodlení s plněním svých povinností podle Smlouvy, pokud a v rozsahu, v jakém je toto porušení, neplnění nebo prodlení způsobeno nebo k němu přispěla událost Vyšší moci.
- 21.2. Pokud dojde k události Vyšší moci: (a) společnost Sandvik bude zproštěna dalšího plnění nebo dodržování povinností ve Smlouvě, na které má událost Vyšší moci vliv, a to po dobu, po kterou trvají okolnosti způsobující událost Vyšší moci; (b) společnost Sandvik bude mít nárok na spravedlivou úpravu veškerých milníků nebo termínů dodávek, na které má událost Vyšší moci vliv; a (c) společnost Sandvik, jakmile to bude reálně možné: (i) oznámí Kupujícím veškeré známé důsledky pro dodávku Zboží nebo Služeb (včetně dopravy a logistiky a jejich nákladů), na které měla událost Vyšší moci vliv; a (ii) poskytne Kupujícím přiměřené podrobnosti o pravděpodobných důsledcích události Vyšší moci, přičemž, s ohledem na výše uvedené, si společnost Sandvik (jednající řádně) vyhrazuje právo přenést takto vzniklé náklady na Kupujícího za předpokladu, že jakékoli zvýšení nákladů bude

vyčísleno v souladu se sazbami uvedenými ve Smlouvě, nebo, pokud žádné sazby nebyly sjednány, dojde ke zvýšení o přiměřenou částku.

- 21.3. Pokud událost Vyšší moci zabrání, ztíží nebo zpozdí plnění závazků společnosti Sandvik po nepřetržitou dobu sto osmdesáti (180) Dnů nebo déle, může kterákoli strana ukončit Smlouvu, na kterou měla událost Vyšší moci vliv, a to písemným oznámením druhé straně s dvoutýdenní (2) výpovědní lhůtou.

Specifikovaná rizika

- 21.4. Kupující souhlasí s tím, že: (a) vzhledem k povaze Specifikovaných rizik; a (b) aniž by byla dotčena nebo omezena obecná účinnost ujednání 21.1 až 21.3 (včetně), může být plnění nebo dodržování závazků společnosti Sandvik podle Smlouvy ovlivněno Specifikovanými riziky.
- 21.5. Kupující souhlasí s tím, že v případě výskytu Specifikovaných rizik může společnost Sandvik, při přiměřeném jednání, požadovat spravedlivé změny Smlouvy (včetně milníků, termínů dodání a cen) v rozsahu nezbytném pro kompenzaci důsledků Specifikovaných rizik.

22. Nebezpečný stav a příslušné Právní předpisy

- 22.1. Kupující zajistí, aby dodržoval veškeré závazné právní předpisy týkající se: (a) životního prostředí a emisí; (b) bezpečnosti a ochrany zdraví při práci; (c) udržitelnosti; (d) provozu zařízení a strojů; (e) nebezpečí a nebezpečných látek, přičemž zavede a bude dodržovat všechny vhodné postupy a zásady vyžadované obecně závaznými právními předpisy.
- 22.2. Bez ohledu na obecnost ujednání článku 22.1 je Kupující povinen: (a) podniknout veškeré kroky nezbytné k tomu, aby zabránil výskytu Nebezpečného stavu nebo jednání; a (b) oznámit společnosti Sandvik, pokud upozoruje Nebezpečný stav či jednání, má na ně důvodné podezření nebo se o nich dozví.
- 22.3. Pokud společnost Sandvik zjistí Nebezpečný stav, jak je popsáno v článku 22.2, může společnost Sandvik požadovat, aby Kupující odstranil nebo v přiměřeném rozsahu zmínil účinek Nebezpečného stavu a Kupující je povinen této žádosti neprodleně a bezodkladně vyhovět.
- 22.4. Společnost Sandvik si vyhrazuje právo pozastavit dodávku Zboží nebo poskytování Služeb či Digitálních služeb Kupujícímu v případě, že existuje jakýkoli Nebezpečný stav, a to až do doby, kdy bude Nebezpečný stav odstraněn ke spokojenosti společnosti Sandvik.
- 22.5. Kupující je povinen zajistit, aby: (a) společnosti Sandvik byly oznámeny všechny Nebezpečné stavy nebo jednání, o kterých se dozví (včetně těch, které jsou pod jeho kontrolou), a to neprodleně a bezodkladně (okamžitě, pokud by Nebezpečný stav nebo jednání mohla ohrozit zdraví nebo bezpečnost Zástupců společnosti Sandvik); a (b) všichni příslušní zaměstnanci byli informováni a dodržovali: (i) všechny obecně závazné Právní předpisy; a (ii) veškeré protokoly, kodexy chování, zásady nebo postupy společnosti Sandvik, které byly Kupujícímu v souvislosti se Smlouvou průběžně oznamovány (což může zahrnovat požadavky na bezpečnost a ochranu

zdraví, návody nebo příručky pro obsluhu strojů, bezpečnostní zásady, požadavky na chování zaměstnanců, zásady udržitelnosti a ochrany životního prostředí).

23. Právní předpisy v oblasti Odškodnění

- 23.1. Kupující je povinen odškodnit a zbavit odpovědnosti společnost Sandvik, její Přičleněné subjekty, jejich Zástupce a Spřízněné osoby (a zajistit, aby tyto osoby byly trvale odškodněny a zbaveny odpovědnosti) za sebe a za své Spřízněné osoby a jejich Zástupce ohledně všech Závazků, které byly převzaty nebo vznikly v jakékoliv jurisdikci společnosti Sandvik, jejím Přičleněným subjektům nebo jejím Spřízněným osobám či Zástupcům v souvislosti s: (a) nedodržením kteréhokoliv ujednání článku 19 ze strany Kupujícího (*Sankce, Vývozní zákony a Ujištění koncového uživatele atd.*), nebo nedodržením ujednání článku 24.3 (*Boj proti úplatkářství*), 24.4 (*Moderní otroctví*) nebo 24.5 (*Potírání daňových úniků*), včetně Závazků souvisejících s kroky nebo opatřeními, které musí společnost Sandvik přijmout k nápravě takových pochybení; nebo (b) porušením příslušných Právních předpisů uvedených v těchto ujednáních.
- 23.2. Pro účely tohoto článku 23: (a) "**Závazky**" znamenají veškeré Nároky, které mohou být domnělé, hrozící, uplatněné či vznesené společností Sandvik a/nebo jejími Přičleněnými subjekty (nebo jejími Spřízněnými osobami či Zástupci) nebo proti nim, a veškeré Škody, které mohou vzniknout společnosti Sandvik a/nebo jejím Přičleněným subjektům (nebo jejím Spřízněným osobám či Zástupcům); (b) "**Nároky**" znamenají veškeré skutečné nebo potenciální nároky, žaloby, opatření, řízení nebo vyšetřování (ať už vedené jakýmkoli vyšetřovacím orgánem, Sankčním orgánem nebo jinak), žádosti, rozsudky nebo rozhodnutí; a (c) "**Škody**" znamenají jakékoli ztráty, závazky, škody, náklady, poplatky nebo výdaje (včetně přiměřených poplatků za odborné služby vynaložených při vyšetřování, obraně proti jakémukoli nároku nebo obhajobě v řízení bez ohledu na to, zda je obrana proti nároku či obhajoba úspěšná), pokuty nebo penále; a to včetně veškerých Škod, které mohou vzniknout při vyšetřování, prověřování, přípravě odpovědi, zpochybňování, obhajobě nebo vypořádání jakéhokoli Nároku (bez ohledu na to, zda společnost Sandvik a/nebo její Přičleněné subjekty nebo jakékoliv Spřízněné osoby či jejich Zástupci jsou nebo nejsou skutečnou nebo potenciální stranou takového nároku) nebo při uplatňování jejího práva na odškodnění podle Smlouvy.

24. Různá ujednání

- 24.1. **Oddělitelnost:** Pokud soud nebo správní orgán, který má pravomoc rozhodovat o Smlouvě, shledá některé ujednání Smlouvy zcela nebo zčásti nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným, pak toto ujednání (nebo jeho část, která je nezákonná, neplatná nebo nevymahatelná) bude: (a) upraveno v rozsahu nezbytném pro uskutečnění obchodního záměru smluvních stran; nebo (b) pokud výše uvedené není možné, považováno za vpuštěné ze Smlouvy, za předpokladu, že vpuštění podle článku 24.1(b) nemá vliv na platnost nebo vymahatelnost zbývajících ujednání (nebo jejich částí) Smlouvy.

- 24.2. **Výhradní a kumulativní opravné prostředky:** Pokud není ve Smlouvě výslovně stanoveno jinak (včetně jediného nebo výlučného opravného prostředku): (a) žádné právo, pravomoc, výsada nebo opravný prostředek nejsou zamýšleny jako výhradní vůči jakémukoli jinému právu, pravomoci, výsadě nebo opravnému prostředku; a (b) opravné prostředky stanovené ve Smlouvě jsou kumulativní a doplňují, nikoli nahrazují, jakékoli jiné opravné prostředky, které má kterákoli strana k dispozici podle právních předpisů, na základě zásad spravedlnosti či jinak.
- 24.3. **Etický kodex a dodržování Právních předpisů proti úplatkářství:** Kupující je povinen vždy dodržovat: (a) Etický kodex společnosti Sandvik (jehož kopie je k dispozici na vyžádání); a (b) veškeré platné Právní předpisy týkající se boje proti úplatkářství a korupci (včetně boje proti praní špinavých peněz).
- 24.4. **Moderní otroctví:** Aniž jsou dotčena jakákoli jiná ujednání Smlouvy, je Kupující povinen po celou dobu: (a) dodržovat všechny platné Právní předpisy zakazující a zabraňující otroctví a zneužívání práce a zajistit, aby všichni jeho zaměstnanci absolvovali příslušná školení v této oblasti; (b) dodržovat Etický kodex společnosti Sandvik týkající se moderního otroctví nebo obchodování s lidmi, který je Kupujícímu společností Sandvik průběžně oznamován; (c) neprodleně písemně informovat společnost Sandvik, pokud má důvod se domnívat, že on nebo kterýkoli člen jeho dodavatelského řetězce porušuje jakékoli ujednání tohoto článku 24.4 (nebo by tak učinil, kdyby byl smluvní stranou), nebo pokud obdrží sdělení od jakékoli osoby, která tvrdí, že dochází k porušování příslušných Právních předpisů; (d) uchovávat podrobné, přesné a průběžně vedené záznamy, v nichž budou uvedeny následující údaje (i) své postupy pro přijímání zaměstnanců; (ii) své postupy pro výběr dodavatelů a subdodavatelů; a (iii) kroky, které podniká, aby zajistil, že se on ani žádný člen jeho dodavatelského řetězce nepodílí na žádné činnosti související s otroctvím nebo zneužíváním práce, která je zakázána příslušnými Právními předpisy, a na žádost společnosti Sandvik neprodleně poskytnout kopie těchto záznamů.
- 24.5. **Potírání daňových úniků:** Kupující se zavazuje (a zajistí, aby jeho dodavatelský řetězec byl taktéž zavázán), že: (a) se nezapojí do žádné činnosti, praktiky nebo jednání, které bude nebo může být: (i) trestným činem umožňujícím daňové úniky podle platných Právních předpisů; (b) bude mít zavedený (a udržovaný) po celou dobu trvání Smlouvy přiměřený preventivní postup, který zajistí: (i) zabránění umožnění daňových úniků jinou osobou (mimo jiné včetně zaměstnanců Poskytovatele); a (ii) dodržování tohoto článku 24.5; (c) neprodleně nahlásí společnosti Sandvik jakýkoli požadavek nebo žádost třetí osoby učiněnou v souvislosti se Smlouvou, která má usnadnit daňový únik; a (d) do dvanácti (12) měsíců od Data závaznosti objednávky a poté každoročně písemně s podpisem příslušného vedoucího zaměstnance Kupujícího potvrdí společnosti Sandvik dodržování tohoto článku 24.5 Kupujícími a všemi osobami s ním spolupracujícími. Pro účely tohoto článku 24.5 se význam přiměřeného preventivního postupu stanoví v souladu s platnými Právními předpisy a pokyny vydávanými čas od času příslušnými orgány.
- 24.6. **Postoupení a novace:** Strany se dohodly, že: (a) společnost Sandvik může smlouvu postoupit, novovat nebo s ní jinak nakládat v souladu s těmito OP bez souhlasu Kupujícího, a to v rozsahu přípustném podle Právních předpisů; a (b) Kupující souhlasí s tím, že poskytne veškerou součinnost, kterou společnost Sandvik přiměřeně požaduje k uplatnění práv podle tohoto článku.
- 24.7. **Subrogační práva:** S výjimkou případů, kdy to Právní předpisy zakazují, je Kupující povinen požadovat po svém pojistiteli (pokud existuje), aby se vzdal všech práv na subrogaci vůči společnosti Sandvik nebo jejím pojistitelům.
- 24.8. **Neexistence vzdání se práva:** Žádné zpoždění, opomenutí nebo zdrženlivost kterékoli ze stran při vymáhání jakéhokoli ujednání nebo podmínky Smlouvy vůči druhé straně nebude znamenat ani nebude považována za vzdání se práva nebo jakékoliv dotčení práva této strany vyplývající ze Smlouvy.
- 24.9. **Oznámení:** Jakékoli oznámení nebo požadavek podle Smlouvy musí být: (a) učiněn písemně; a (b) doručen doporučenou poštou, kurýrem nebo osobně na adresu uvedenou v Objednávce nebo, s výjimkou doručování v průběhu soudních řízení, zaslán e-mailem na adresu uvedenou v Objednávce. Oznámení učiněné v souladu s tímto článkem 24.9 se považuje za doručené: (a) je-li doručeno osobně nebo kurýrem v pracovní den (pro příjemce) do 17:00 hodin času příjemce, v den doručení; (b) je-li doručeno osobně nebo kurýrem v pracovní den (pro příjemce) v 17:00 hodin nebo později času příjemce, v pracovní den (pro příjemce) následující po dni doručení; (c) v případě doručení doporučenou poštou sedm (7) Dnů po dni odeslání; nebo (d) e-mailem v 9:00 hodin (času příjemce) v pracovní den (pro příjemce) bezprostředně následující po odeslání.
- 24.10. **Práva třetích osob:** Osoba, která není stranou Smlouvy, nemůže vymáhat žádné její podmínky.
- 24.11. **Neexistence partnerství ani zastoupení:** Smluvní strany se dohodly, že žádné ujednání Smlouvy nemá za cíl vytvořit mezi smluvními stranami: (a) partnerskou společnost; (b) vztah zmocněnce a zástupce; nebo (c) vztah zaměstnavatele a zaměstnance.
- 24.12. **Účinnost po ukončení smlouvy:** Ujednání Smlouvy, která mají podle své povahy zůstat v účinnosti i po ukončení Smlouvy nebo vypršení doby závaznosti Smlouvy, zůstávají účinné.
- 24.13. **Řešení sporů :** Strany se dohodly, že: (a) jakýkoli spor vzniklý ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakýchkoli otázek týkajících se její existence, platnosti nebo ukončení) budou rozhodovány s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle **Řádu RSHK** třemi rozhodci, přičemž jeho pravidla jsou tímto odkazem začleněna do tohoto článku; (b) rozhodčí řízení budou rozhodovat, (i) tři rozhodci; (c) sídlem, resp. právním místem rozhodčího řízení bude Praha; (d) jazykem, který bude používán v rozhodčím řízení, bude čeština; (e) rozhodnutí rozhodců je konečné a pro strany závazné a s výhradou výše uvedeného strany tímto vylučují

právo podat návrh nebo odvolání k soudu v rozsahu, v jakém se na tom mohou platně dohodnout, a to zejména ve vztahu k jakékoli právní otázce; (f) ohledně veškerých dokumentů a informací zpřístupněných v průběhu rozhodčího řízení je příjemce povinen uchovávat přísnou důvěrnost a nepoužít je pro jiné účely než pro rozhodčí řízení nebo výkon rozhodnutí a nálezu rozhodce; (g) s výjimkou případů, kdy je to nezbytné pro výkon rozhodnutí a nálezu rozhodce, strany neučiní žádné oznámení, nebudou komentovat, nezveřejní ani jinak neposkytnou žádné informace třetí osobě (kromě svých právních poradců, pojistitelů a auditorů) týkající se rozhodčího řízení, včetně skutečnosti, že strany jsou ve sporu, o existenci rozhodčího řízení nebo jakéhokoli rozhodnutí či nálezu rozhodce, a zajistí, aby tak učinili jejich zaměstnanci, jejich Přičleněné subjekty a zaměstnanci jejich Přičleněných subjektů; a (h) žádné ujednání Smlouvy nebrání společnosti Sandvik, aby požádala o vydání předběžného opatření na ochranu svých práv a zájmů (včetně předběžných opatření na ochranu práv duševního vlastnictví společnosti Sandvik nebo Důvěrných informací) u jakéhokoli příslušného soudu za předpokladu, že takové předběžné opatření nebrání rozhodčímu řízení ani jej nezastavuje .

- 24.14. **Rozhodné právo a příslušnost:** Strany se dohodly, že: (a) rozhodným právem pro Smlouvu je právo České republiky (bez ohledu na kolizní ustanovení právních předpisů); (b) podřízení se jurisdikci **Řádu RSHK** neomezuje právo společnosti Sandvik zahájit řízení proti Kupujícímu u jakéhokoli soudu, který může jiným způsobem (mimo dosah pravomoci RSHK) vykonávat jurisdikci nad Kupujícím nebo jakýmkoli jeho majetkem; (c) Úmluva Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se na Smlouvu nevztahuje; a (d) pro účely práv společnosti Sandvik podle článku 24.13 (h) jsou soudy České republiky příslušné, pokud jde o návrhy na vydání předběžných opatření (včetně návrhů na vydání dočasných soudních zákazů).

25. Definice

Slova nebo slovní spojení začínající velkými písmeny mají v těchto OP svůj níže uvedený význam:

- 25.1. **Přičleněný subjekt:** jakýkoli subjekt, který: (a) je ovládán stranou; (b) ovládá stranu; nebo (c) je společně ovládán se stranou, přičemž **ovládáním** se rozumí přímé nebo nepřímé vlastnictví více než padesát procent (50 %) akcií nebo podílů s právem volit ředitele takového subjektu nebo obdobnou pravomocí nad vedením takového subjektu, dokud takové právo nebo pravomoc existuje.
- 25.2. **Částka k úhradě:** částka dlužného zůstatku uvedená na faktuře.
- 25.3. **RSHK:** Rozhodčí soud při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky.
- 25.4. **Důvěrné informace:** jakékoli informace nebo údaje týkající se strany, jejich Přičleněných subjektů nebo Zástupců nebo jejich činností, včetně, ale nikoliv výhradně, zpráv, brožur, technických dokumentů, specifikací, čísel dílů, servisních příruček, výkresů, informací, výkladů, výrobních metod, záznamů, operací, procesů, plánů, informací o výrobcích,

ceníků, tržních příležitostí a zákazníků, které obsahují nebo jinak odrážejí jakékoli informace, které jsou nebo mohou být předmětem vlastnictví a zahrnují mimo jiné obchodní tajemství, koncepty, know-how, návrhy, patentové přihlášky, vynálezy, software, (křížové) odkazy, postupy, obchodní plány a finanční informace, které strana písemně, ústně nebo jinak sdělí druhé straně nebo jejím Přičleněným subjektům či Zástupcům.

- 25.5. **Připojené zařízení:** zařízení, včetně Zboží, ve kterém má společnost Sandvik nainstalovaný, připojený a aktivovaný hardware nebo software pro vzdálené monitorování.
- 25.6. **Smlouva:** znamená: (a) Přijetí objednávky; (b) tyto OP; (c) samostatné podmínky používání vztahující se na Digitální služby, které Sandvik poskytuje nebo zpřístupňuje Kupujícímu před poskytnutím Digitálních služeb (pokud existují); (d) Nabídku; (e) Objednávku (s výhradou článku 3.2) nebo smlouvu, k níž byly připojeny nebo do níž byly odkazem začleněny tyto OP; a (f) jakýkoli jiný dokument, který je připojen nebo na který odkazuje Přijetí objednávky, tyto OP, podmínky používání Digitálních služeb (pokud existují) nebo Nabídka.
- 25.7. **Právní předpisy o ochraně osobních údajů:** znamenají: (a) je-li přímo použitelné, Obecné nařízení o ochraně osobních údajů ((EU 2016/679) (**GDPR**) a/nebo (b) veškeré vnitrostátní zákony, nařízení a právní předpisy v souvislosti s ochranou osobních údajů, ve znění pozdějších změn a aktualizací, zejména zákon č. 110/2019 Sb. zákon o zpracování osobních údajů.
- 25.8. **Den(dny):** všechny kalendářní dny včetně víkendů a svátků.
- 25.9. **Platba(y) za prodlení:** stanovená náhrada (pokud existuje): (a) výslovně sjednána ve Smlouvě; a (b) nárokovatelná, s výhradou mechanismů zproštění od její placení uvedených v těchto OP, v případě, že specifikované Zboží není dodáno v termínu nebo před uplynutím Data dodání, přičemž Platba za prodlení nárokovatelná za příslušné Zboží nesmí v žádném případě přesáhnout 5 % (pět procent) z celkové částky k úhradě za toto Zboží (bez DPH).
- 25.10. **Datum dodání:** datum (nebo lhůta) dodání Zboží nebo Služeb, jak je uvedeno a dohodnuto ve Smlouvě.
- 25.11. **Digitální služby:** digitální služby Sandvik: (a) uvedené ve Smlouvě; nebo (b) jinak poskytované v souvislosti s Připojeným zařízením (včetně Služby monitorování zařízení).
- 25.12. **Distributor:** zástupci společnosti Sandvik (včetně agentů, distributorů, prodejců nebo jiných zprostředkovatelů), kteří: (a) prodávají nebo přeproductávají Zboží, Služby nebo Digitální služby; nebo (b) poskytují společnosti Sandvik vybavení nebo služby.
- 25.13. **Datum splatnosti:** znamená, pokud jde o: (a) prodej Zboží, které obsahuje zařízení, sedm (7) Dnů od data vystavení příslušné faktury (včetně); (b) prodej Zboží, které obsahuje díly nebo spotřební materiál, chemické pryskyřice nebo kapsle s pryskyřicí, třicet (30) Dnů od data vystavení příslušné faktury (včetně); a (c) poskytování Služeb nebo Digitálních služeb třicet (30) Dnů od data vystavení příslušné faktury (včetně).
- 25.14. **Služba monitorování zařízení:** služby poskytované společností Sandvik v souvislosti s přijímáním Vstupních dat,

- což může být dále podrobněji upraveno ve Smlouvě, které mohou, nikoliv nezbytně, zahrnovat přístup k datům Připojeného zařízení prostřednictvím webově spravované (nebo podobné) předplacené služby získané na základě odsouhlasení relevantních podmínek webového portálu.
- 25.15. **Vývozní zákony:** (a) zákon Spojeného království o kontrole vývozu z roku 2002; (b) nařízení, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (428/2009/ES); (c) nařízení EU, o obchodování s některým zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání (EU 2019/125); (d) nařízení EU, kterým se stanoví jednotná pravidla vývozu střelných zbraní (258/2012/EU); a (e) všechny ostatní platné zákony o kontrole dovozu a vývozu, kterým se řídí Sankční orgán.
- 25.16. **Úvěř:** dodavatelský úvěr nebo jiný úvěrující finanční nástroj.
- 25.17. **Vyšší moc:** jakákoli jednání, události, opomenutí nebo okolnosti, které jsou mimo přiměřenou kontrolu společnosti Sandvik, včetně: (a) nedostatku elektřiny, vody nebo jiných služeb; (b) omezení ve výrobě nebo nedostatku kapacit; (c) poruch veřejných nebo třetí stranou spravovaných telekomunikačních sítí (včetně internetu); (d) stávek, výluk, pracovních sporů, požárů, záplav, bouří, epidemií nebo pandemií, zásahů Vyšší moci nebo veřejného nepřítele, škod způsobených zlovolnými úmysly nebo náhodnými událostmi, zpoždění v dopravě nebo zpoždění dopravce, poruch zařízení, strojů, neplnění povinností nebo selhání kterékoliv banky v souvislosti s odesláním nebo přijímáním peněz při plnění Smlouvy podle platných právních předpisů; (e) dodržování Právních předpisů, vládních nařízení, vyhlášek, směrnic nebo pokynů; nebo (f) jednání nebo opomenutí Kupujícího nebo třetí osoby, které by vedlo nebo pravděpodobně povede k tomu, že společnost Sandvik poruší (nebo podle opodstatněného očekávání společnosti Sandvik pravděpodobně poruší) jakýkoli Právní předpis (včetně extraterritoriálních zákonů), jakákoli ujednání týkající se financování, včetně jakýchkoli úvěrových nástrojů nebo dluhopisů vydaných společností Sandvik AB (publ.) nebo kterýmkoliv z jejich Přičleněných subjektů, nebo Smlouvy. Strany se dohodly, že porušení Sankcí a Vývozních zákonů nespadá pod definici "vyšší moci", s výjimkou, pokud jde o společnost Sandvik, sankcí a/nebo embarg, které se přímo nebo nepřímo týkají dodavatelského řetězce společnosti Sandvik.
- 25.18. **Zboží:** zařízení a/nebo jiné komponenty dodané Kupujícímu společností Sandvik na základě Smlouvy a v souladu s ní.
- 25.19. **Vstupní data (údaje):** data, která jsou generována, shromažďována, zaznamenávána nebo nahrávána buď Připojeným zařízením, z něj nebo v souvislosti s ním, včetně informací o využití Připojeného zařízení a standardních průmyslových dat SAE J1939, avšak s výjimkou jakýchkoli dat nebo informací týkajících se řídicích systémů zařízení Sandvik, včetně způsobu dosažení funkčního výkonu.
- 25.20. **Insolvenční událost:** Kupující bude postižen jednou nebo více z následujících událostí nebo podnikne následující kroky: (a) pozastaví nebo hrozí pozastavením úhrad svých dluhů nebo se stane neschopným splácet své dluhy v době jejich splatnosti; (b) jeho finanční situace se zhorší do té míry, že podle posouzení společnosti Sandvik je ohrožena schopnost Kupujícího plnit své závazky vyplývající ze Smlouvy; (c) zahájí jednání se všemi nebo některými svými věřiteli s cílem upravit harmonogram hrazení svých dluhů nebo učiní nabídku na kompromis či dohodu se svými věřiteli; (d) je podán návrh, vydáno oznámení, přijato usnesení nebo vydáno rozhodnutí o likvidaci Kupujícího nebo v souvislosti s ní; (e) je podána žádost k soudu nebo vydáno nařízení o jmenování správce; (f) oznámí jakékoli osobě, že je, podle svého předpokladu, v platební neschopnosti; (g) přestane nebo hrozí, že přestane vykonávat činnost; nebo (h) jakákoli záruka či garance poskytnutá společností Sandvik (včetně Zajištění) ohledně Kupujícího je zrušena nebo se stane nevymahatelnou.
- 25.21. **Práva duševního vlastnictví nebo PDV:** (a) patenty, jakákoli prodloužení exkluzivity udělená v souvislosti s patenty, malé patenty, užité vzory, zapsané průmyslové vzory, ochranná práva k odrůdám rostlin, přihlášky výše uvedených práv (mimo jiné včetně prodloužení, částečných prodloužení a rozdělených přihlášek), právo podat přihlášku a získat některou z výše uvedených práv, práva k vynálezům (b) autorská práva, práva k průmyslovým vzorům, práva k topografii polovodičových výrobků, osobnostní práva, práva k publikacím, práva k databázím; (c) ochranné známky a známky týkající se služeb, přihlášky ke kterýmkoliv z výše uvedených práv, právo žádat o přiznání kteréhokoliv z výše uvedených práv, práva k obchodním jménům, obchodním názvům, značkám, vzhledu, logům, názvům domén a adresám URL; (d) práva k know-how, obchodnímu tajemství a Důvěrným informacím, práva na exkluzivitu dat; a (e) všechny ostatní formy práv duševního vlastnictví s rovnocenným nebo podobným účinkem jako jakákoli z výše uvedených práv, která mohou existovat kdekoli na světě.
- 25.22. **Právní předpis(y):** (a) zákony, legislativní nástroje, nařízení, podzákonné předpisy, pravidla, vyhlášky, pokyny nebo podzákonné právní předpisy; (b) závazné opatření soudu, rozsudek nebo vyhláška; (c) jakýkoli odvětvový kodex, pokyny, zásady nebo normy, které jsou v každém jednotlivém případě právně vymahatelné nebo uplatňované regulačním orgánem; a (d) jakýkoli pokyn, zásada, pravidlo nebo příkaz, které jsou právně závazné a které vyhotovuje nebo vydává regulační orgán.
- 25.23. **Řád RSHK:** Řád Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky.
- 25.24. **Minimální technické požadavky:** mají význam uvedený v článku 17.6.
- 25.25. **Objednávka:** objednávka nebo požadavek vystavený Kupujícím společností Sandvik na Zboží, Služby nebo Digitální služby.
- 25.26. **Přijetí objednávky:** Přijetí objednávky a následný souhlas se Smlouvou ze strany společnosti Sandvik, a to buď prostřednictvím: (a) dodání Zboží, služeb nebo digitálních služeb; nebo (b) vydání dokumentu označeného jako "Přijetí objednávky" (nebo podobného dokumentu) Kupujícímu.
- 25.27. **Datum závaznosti objednávky:** datum, kdy dojde k přijetí objednávky.

- 25.28. **Výstupní data:** Vstupní data, která byla zpracována společností Sandvik za účelem poskytnutí Kupujícímu výstupů v rámci Služby monitorování zařízení, která nikdy nezahrnují údaje nebo informace týkající se systémů správy zařízení společnosti Sandvik, ani způsobu dosažení funkčního výkonu.
- 25.29. **strana:** společnost Sandvik nebo Kupující (podle okolností).
- 25.30. **strany:** společnost Sandvik a Kupující.
- 25.31. **Osobní údaje:** mají význam uvedený v GDPR.
- 25.32. **DoD:** doklad o dodání (vystavený společností Sandvik Kupujícímu).
- 25.33. **PDV k projektu:** Práva duševního vlastnictví k jakýmkoli výstupům, výsledkům práce nebo dodávkám, které vznikly při prodeji Zboží, poskytování či přijímání Služeb nebo Digitálních služeb nebo v souvislosti s nimi.
- 25.34. **Kupující:** osoba nebo subjekt, který si u společnosti Sandvik Objedná Zboží, Služby nebo Digitální služby a který nenaplnuje definici spotřebitele ve smyslu § 419 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a/nebo definici spotřebitele ve smyslu § 2 písm. a) zákona č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele.
- 25.35. **Závazky Kupujícího:** mají význam uvedený v článku 12.2.
- 25.36. **Cíl:** Obchodní cíle společnosti Sandvik, včetně: vývoje, optimalizace, zlepšování, marketingu, analýzy tržních trendů, vyhodnocování míry přijetí, plánování a podpora dalších současných a budoucích nabídek zboží a služeb společnosti Sandvik, dodávek dílů, softwaru a hardwaru, podpory produktů, vývoje produktů a dalšího vylepšení obchodu nebo nabídek, včetně agregace Údajů společnosti Sandvik s jinými údaji za účelem poskytování srovnání výkonnosti nebo benchmarků ostatním zákazníkům společnosti Sandvik.
- 25.37. **Nabídka:** cenová nabídka nebo nabídkový dokument vypracovaný společností Sandvik pro Kupujícího na Zboží, Služby nebo Digitální služby.
- 25.38. **Spřízněná osoba:** ve vztahu k jakémukoli subjektu, kterýkoliv z jeho zástupců, dodavatelů, subdodavatelů, zprostředkovatelů, partnerů ve společném podniku (joint venture) a/nebo konsorciu, vedoucích pracovníků a ředitelů, jakož i dceřiné společnosti tohoto subjektu, mateřské společnost (přímé či nepřímé) a dceřiné společnosti těchto mateřských společností, pokud takový subjekt/osoba: (a) přijímá nebo poskytuje služby podle této Smlouvy, nebo (b) je jakýmkoli jiným způsobem (přímo či nepřímo) spojena se Smlouvou nebo propojena s Kupujícím.
- 25.39. **Zástupci:** kterýkoliv ředitel, zaměstnanec, vedoucí pracovník, poradce, auditor, obchodní zástupce, konzultant, distributor nebo subdodavatel strany nebo její Přičleněného subjektu.
- 25.40. **Vratka:** písemný přípis společnosti Sandvik, který dává Kupujícímu pokyn k vrácení Zboží do skladu určeného společností Sandvik.
- 25.41. **Sankcionovaná osoba:** jakákoli osoba, jednotlivec, subjekt, plavidlo nebo letadlo (a) zvláště označeno, blokováno nebo jinak individuálně zařazeno či zacíleno Sankcí nebo Sankčním seznamem; (b) které má bydliště nebo se nachází v Zakázané zemi, působí v ní nebo je registrováno podle zákonů Zakázané země; (c) které je vládou Zakázané země její součástí nebo jakýmkoli jejím politickým útvarům, orgánem, agenturou či nástrojem, nebo je jí plně či částečně vlastněno (přímo či nepřímo); (d) je plně nebo částečně ovládáno jakoukoli osobou nebo subjektem uvedeným na Sankčním seznamu, jedná jeho jménem, na jeho příkaz nebo v jeho prospěch (včetně, nikoli však výhradně, případů, kdy úroveň přímého nebo nepřímého vlastnictví dosahuje v souhrnu 45 % nebo více).
- 25.42. **Zakázané země:** Afghánistán, Bělorusko, Krym, Írán, Severní Korea, Sýrie, Rusko, vládou nekontrolované oblasti Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti Ukrajiny a další ukrajinská území, o nichž Rusko tvrdí, že jsou anektována, nebo jakákoli země či region, který (a) je nebo jehož vláda je nebo se stane cílem komplexních celostátních nebo územních sankcí. Společnost Sandvik si vyhrazuje právo upravit seznam zakázaných zemí písemným oznámením Kupujícímu.
- 25.43. **Sankce:** jakékoli zákony, právní předpisy a příkazy, které jsou přijímány, administrovány, uplatňovány, zaváděny nebo vymáhány jakýmkoli Sankčním orgánem v souvislosti s hospodářskými, finančními, celními nebo obchodními sankcemi, kontrolami vývozu nebo podobnými omezujícími opatřeními včetně Nařízení Rady (EU) č. 833/2014, ve znění pozdějších změn.
- 25.44. **Sankční orgán:** (a) Rada bezpečnosti OSN; (b) Spojené státy americké; (c) Spojené království; (d) Kanada; (e) Austrálie; (f) Evropská unie (a/nebo její jednotlivé členské státy); a (g) příslušné vládní instituce a agentury kterékoli z výše uvedených zemí nebo jakékoliv jiné jurisdikce, která může být relevantní pro plnění Smlouvy nebo práv a povinností podle Smlouvy (včetně jurisdikcí relevantních pro jakékoli Spřízněné osoby nebo Přičleněné subjekty a/nebo pro konečné použití Zboží), včetně Úřadu pro kontrolu zahraničních aktiv Ministerstva financí USA (**OFAC**), Ministerstva zahraničních věcí USA, Úřadu pro průmysl a bezpečnost Ministerstva obchodu USA, Úřadu pro implementaci finančních sankcí, který je součástí Ministerstva financí Jeho Veličenstva (**OFSI**), Evropské komise a příslušných vnitrostátních orgánů (**NCA**) v rámci členských států EU.
- 25.45. **Sankční seznam:** jakýkoli seznam cílů sankcí vedený Sankčním orgánem, mimo jiné včetně: (a) Konsolidovaného seznamu sankcí Rady bezpečnosti OSN; (b) jakéhokoliv seznamu vedeného OFAC nebo zahrnutého v "Konsolidovaném seznamu prověřování" Úřadu pro mezinárodní obchod, včetně seznamu Speciálně označených osob (**SDN**) a Seznamu blokováných osob; (c) Konsolidovaného seznamu cílů finančních sankcí nebo Seznamu osob, na které se vztahují omezující opatření s ohledem na ruské akce destabilizující situaci na Ukrajině, vedený Ministerstvem financí Spojeného království; (d) Konsolidovaný seznam osob, skupin a subjektů, na které se vztahují finanční sankce EU; nebo (e) jakýkoli podobný seznam vedený jakýmkoli jiným Sankčním orgánem nebo jím zveřejněné oznámení o sankcích.
- 25.46. **(společnost) Sandvik:** subjekt ze skupiny Sandvik uvedený v Přijetí objednávky nebo vztahující se k Přijetí objednávky.
- 25.47. **Etický kodex společnosti Sandvik:** Kodex chování společnosti Sandvik, který je k dispozici na vyžádání.

- 25.48. **Data společnosti Sandvik:** souhrnné a/nebo anonymní údaje, které společnost Sandvik vytvořila, vygenerovala, odvodila nebo vyprodukovala na základě: (a) Vstupních údajů a/nebo Výstupních údajů; nebo (b) údajů jinak vytvořených při používání Digitální služby (včetně Služby monitorování zařízení), přičemž tyto údaje nikdy nesmí obsahovat žádné Osobní údaje.
- 25.49. **Skupina Sandvik:** Sandvik a Přičleněné subjekty ke společnosti Sandvik AB (publ.).
- 25.50. **Odškodnění Sandvik:** má význam uvedený v článku 14.1.
- 25.51. **Sandvik PDV:** (a) veškerá Práva duševního vlastnictví zahrnutá do prodeje Zboží nebo poskytování Služeb či Digitálních služeb, s nimi související či vytvořená jako jejich výsledek (včetně Údajů společnosti Sandvik); a (b) veškerá PDV k úpravám, doplňkům, modifikacím, aktualizacím a vylepšením (včetně těch, které byly provedeny na základě žádosti nebo návrhu Kupujícího nebo jeho jménem) provedeným ve vztahu k Právům duševního vlastnictví popsaným v bodě (a); (c) veškerá Práva duševního vlastnictví vytvořená v souvislosti s plněním Smlouvy (včetně všech podkladů poskytnutých nebo zpřístupněných společností Sandvik v souvislosti se Smlouvou a veškerých PDV k projektu).
- 25.52. **Záruka Sandvik:** (a) standardní záruka Sandvik; a (b) pokud je zakoupena v Objednávce, rozšířená záruka Sandvik, v obou případech účinná k Datu závaznosti objednávky.
- 25.53. **Zajištění:** hypotéka, převod práva, zástava, notářský zápis, zástavní právo, zajišťovací převod práva nebo jakékoli zajištění, přednostní právo či ujednání všeho druhu, které umožňuje věřiteli uspokojit své pohledávky z výnosů z majetku před ostatními věřiteli (včetně výhrady vlastnictví, uložení peněz jako jistoty nebo kauce s podmíněnou návratností nebo ujednání o podmíněné výplatě aktiva) a zahrnuje jakékoliv právo, které může být registrováno podle právních předpisů jiné jurisdikce a které má analogický nebo podobný účinek.
- 25.54. **Služby:** služby uvedené v Objednávce nebo poskytované v souvislosti s Objednávkou, které se společnost Sandvik zavazuje poskytnout v Přijetí objednávky.
- 25.55. **Software:** má význam uvedený v článku 17.1.
- 25.56. **Specifikovaná rizika:** dostupnost nebo náklady na suroviny, komodity, dopravu, skladování, energie nebo jiné kritické součásti či prvky významné pro dodavatelský řetězec společnosti Sandvik a Zboží, Služby nebo Digitální služby (včetně těch, které mohou být způsobeny volatilitou trhu, změnou klimatu, epidemiemi nebo pandemiemi (včetně současných a budoucích variant viru Covid-19 a dalších virů kmene Corona)).
- 25.57. **Podmínky dodávky** nebo **OP:** má význam uvedený v článku 1.1 (*Úvod, definice a výklad*).
- 25.58. **Nebezpečné:** nepřijatelná skutečná nebo potenciální rizika a události týkající se bezpečnosti, zdraví nebo životního prostředí (včetně porušení příslušných Právních předpisů).
- 25.59. **DPH:** jakákoli daň z přidané hodnoty, daň ze zboží a služeb, daň ze spotřeby nebo podobná daň stanovená Právními předpisy.
26. **Výklad**
- 26.1. Smlouva (a dokumenty, které ji tvoří) se vykládá a interpretuje v souladu s následujícími pravidly: (a) nadpisy slouží pouze pro usnadnění orientace a nemají vliv na výklad; (b) jednotné číslo zahrnuje množné číslo a naopak; (c) odkaz na dokument nebo listinu zahrnuje dokument nebo listinu v podobě, v jaké byly průběžně novelizovány, měněny, doplněny nebo nahrazeny; (d) odkaz na "**osobu**" zahrnuje fyzickou osobu, partnerskou společnost, právnickou osobu, sdružení, státní nebo místní orgán nebo agenturu či jiný subjekt; (e) odkaz na legislativní požadavek nebo jiný Právní předpis zahrnuje i právní úpravu a jiné právní nástroje vydané podle nich, jakož i jejich konsolidace, změny, opětovné přijetí nebo nahrazení; (f) význam obecných slov není omezen konkrétními příklady uvedenými slovy "**včetně**", "**například**" nebo podobnými výrazy; (g) zásada známá jako eiusdem generis se nepoužije, a proto se slovům uvozeným slovem "**jiné**" nepřikládá omezující význam z důvodu, že těmto slovům předcházejí slova označující určitou skupinu jednání, věcí nebo záležitostí; (h) odkazy na "**závažné porušení**" znamenají, že takové porušení (což zahrnuje i předvídatelné porušení, jak je tento pojem definován v common law): (i) je více než triviální, ale nemusí opodstatňovat ukončení smlouvy; a (ii) pokud nebude napraveno, může mít nebo pravděpodobně bude mít závažný dopad na prospěch, který by strana, která porušení nezavinila, jinak získala z plnění Smlouvy v souladu s jejími podmínkami, strany se tak dohodly, že jakékoli porušení jednoho nebo více článků 13.5, 19, 22, 24.3, 24.4 nebo 24.5 se považují za závažné porušení; a (i) jakákoli povinnost strany vyplývající ze Smlouvy něco neudělat zahrnuje povinnost této strany nesouhlasit, nedovolit, neumožnit nebo nepovolit, aby se taková věc udělala.
- 26.2. Výkladové pravidlo, podle kterého se písemná dohoda vykládá v neprospěch strany, která ji sepsala nebo připravila, se nepoužije.